SONY

4-487-569-**33**(2)

HOME AUDIO SYSTEM

Mode d'emploi

SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55/SHAKE-33

AVERTISSEMENT

Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

Pour réduire tout risque d'incendie, ne couvrez pas les ailettes de ventilation de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc.

N'exposez pas l'appareil à des sources de flammes nues (par exemple, des bougies allumées).

Pour réduire tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à des gouttelettes ou à des éclaboussures et ne posez pas d'objets contenant du liquide, comme des vases, sur l'appareil.

La fiche principale étant utilisée pour débrancher l'appareil de la source d'alimentation secteur, raccordez l'appareil sur une prise secteur facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise secteur.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, tel qu'une bibliothèque ou un meuble encastré.

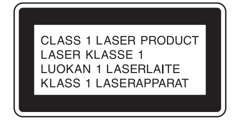
Les piles ou les appareils dans lesquels des piles sont insérées ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive comme la lumière du soleil et le feu.

L'appareil n'est pas débranché de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste raccordé à la prise secteur, même s'il est éteint.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans la directive EMC relative à l'utilisation d'un câble de raccordement d'une longueur inférieure à 3 mètres.

ATTENTION

L'utilisation d'instruments optiques avec ce produit augmentera les risques oculaires.



Cet appareil est classé comme un produit CLASS 1 LASER. Cette mention est indiquée au dos à l'extérieur.

Lors du déballage ou de la manipulation d'une enceinte grande et/ou lourde, veillez à manipuler l'appareil à deux personnes ou plus. La chute de l'appareil peut provoquer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.

Pour les clients au Canada

Des connecteurs et des câbles convenablement protégés et reliés à la terre doivent être utilisés pour le raccordement aux périphériques et/ou aux ordinateurs hôtes.

Ampli-tuner de compact disque (HCD-SHAKE99/HCD-SHAKE77/ HCD-SHAKE55/HCD-SHAKE33)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicable aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies par l'IC pour un environnement non contrôlé, et satisfait aux règles sur l'exposition aux radiofréquences définies par l'IC dans la norme RSS-102.

Cet appareil émet de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence, qui sont jugés conformes sans avoir à effectuer une

évaluation de l'exposition admise maximale (MPE, Maximum Permissive Exposure). Il est toutefois recommandé d'installer et d'utiliser cet appareil en maintenant le radiateur à une distance de 20 cm au moins du corps d'un individu (à l'exception des membres d'extrémité : mains, poignets, pieds et chevilles).

Pour les clients en Europe



Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.
En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.
Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.
Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes concernent uniquement les appareils vendus dans les pays appliquant les directives de l'UE.

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Toutes les questions relatives à la conformité des produits basées sur la législation européenne doivent être adressées à son représentant, Sony Deutschland Gmbh, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au Service Après-Vente ou à la Garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées qui vous sont communiquées dans les documents « Service » (SAV) » ou Garantie.

Par le présent document, Sony Corp. déclare que cet appareil est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Pour plus d'informations, accédez à l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

CE

Avis de licence et de marque commerciale

- « WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Technologie d'encodage audio MPEG Layer-3 et brevets concédés sous licence par Fraunhofer IIS et Thomson.
- Windows Media est soit une marque déposée soit une marque commerciale de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors du cadre de ce produit est interdite sans une licence concédée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.
- Le nom de marque et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tout usage de ces marques par Sony Corporation s'inscrit dans le cadre d'une licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- La marque N est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android™ est une marque commerciale de Google Inc.
- Google Play™ est une marque commerciale de Google Inc.
- iPhone et iPod touch sont des marques commerciales de Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.
- « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu' il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes réglementaires et de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.
- Toutes les autres marques commerciales et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Dans ce mode d'emploi, les marques ™ et ® ne sont pas spécifiées.

À propos de ce mode d'emploi

Les instructions de ce mode d'emploi couvrent les modèles SHAKE-99, SHAKE-77, SHAKE-55 et SHAKE-33. Dans ce mode d'emploi, le modèle SHAKE-77 est utilisé à des fins d'illustration sauf lorsqu'il en est indiqué autrement.

Le modèle SHAKE-99 est composé des éléments suivants :

- Appareil HCD-SHAKE99 (1)
- Système d'enceintes SS-SHAKE99 (2)

Le modèle SHAKE-77 est composé des éléments suivants :

- Appareil HCD-SHAKE77 (1)
- Système d'enceintes SS-SHAKE77 (2)

Le modèle SHAKE-55 est composé des éléments suivants :

- Appareil HCD-SHAKE55 (1)
- Système d'enceintes SS-SHAKE55 (2)

Le modèle SHAKE-33 est composé des éléments suivants :

- Appareil HCD-SHAKE33 (1)
- Système d'enceintes SS-SHAKE33 (2)

Table des matières

Autres opérations

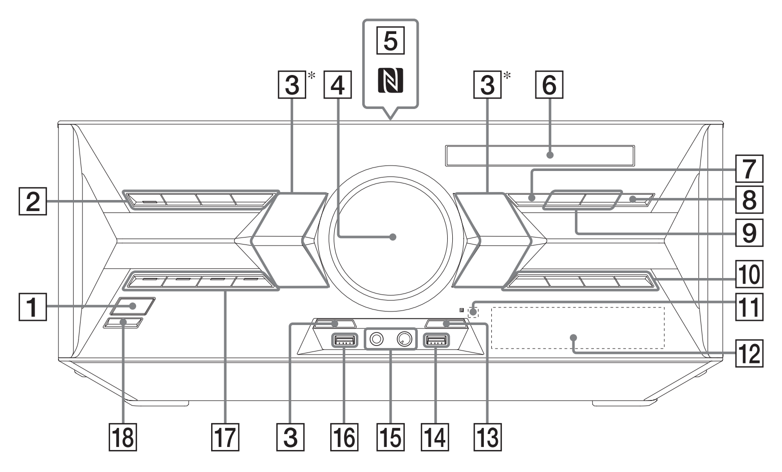
Informations complémentaires

Guide des pièces et des commandes

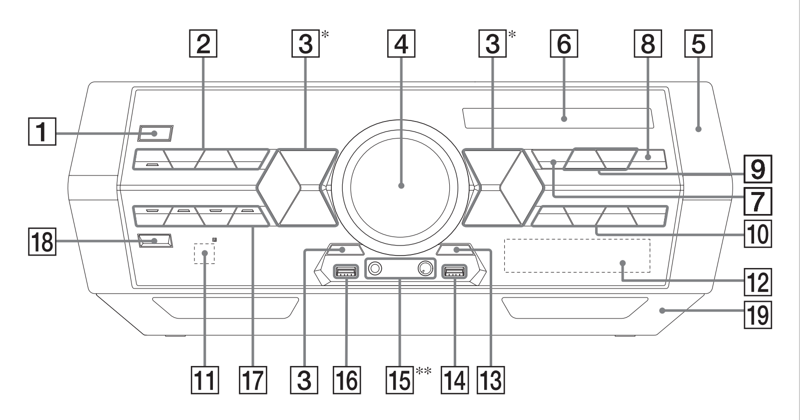
Bien que ce mode d'emploi explique principalement les opérations à l'aide de la télécommande, les mêmes opérations peuvent également être effectuées à l'aide des touches de l'appareil portant des noms identiques ou similaires.

Appareil

SHAKE-99

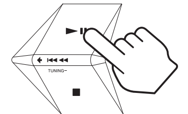


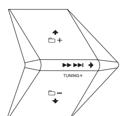
SHAKE-77/SHAKE-55/SHAKE-33



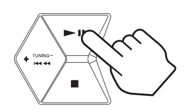
* Quand vous appuyez sur les touches, appuyez sur les motifs imprimés sur les touches.

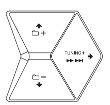
SHAKE-99





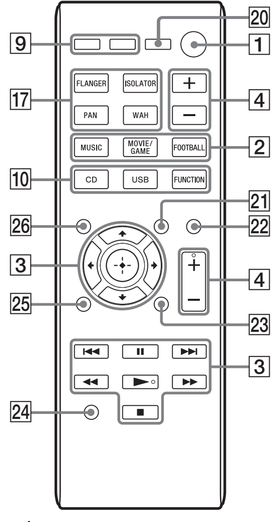
SHAKE-77/SHAKE-55/SHAKE-33





** SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement.

Télécommande RM-AMU199



1 I/⏻ (marche/veille)

Allumez le système ou mettez-le en mode de veille.

2 MUSIC, MOVIE/GAME

Sélectionner l'effet sonore préréglé (page 30).

FOOTBALL

Sélectionner le mode Football Virtuel (page 30).

Appareil : PARTY CHAIN (page 32)

Maintenez la touche enfoncée pour activer ou désactiver la fonction Chaîne Party.

Appareil : BASS BAZUCA (page 30)

Appuyez pour sélectionner l'effet BASS BAZUCA.
Maintenez enfoncé pour sélectionner l'effet BASS CUT.

3 ↑/↓/←/→

Sélectionnez les options de menu.

Télécommande : PRESET+/–

Sélectionnez une station préréglée en mode TUNER.

🗀 +/– (sélectionner un dossier)

Sélectionnez un dossier sur un disque MP3 ou un périphérique USB.
Appareil uniquement : Sélectionnez une station préréglée en mode TUNER.

◀◀/▶▶ (rembobiner/avancer rapidement)

Maintenez enfoncé pour rechercher un point dans une plage ou un fichier en cours de lecture.

|◀◀/▶▶| (revenir en arrière/ avancer)

Sélectionner une plage ou un fichier.

TUNING+/–

Syntonisez la station de votre choix en mode TUNER.

■ (arrêter)

Arrêter la lecture.
Appuyez deux fois pour annuler la reprise de la lecture du périphérique USB.

Appareil : ENTER
Télécommande : ⊕

Validez les réglages.

Appareil : ▶II (lecture/pause)
Télécommande : ▶ (lecture)*, II (pause)

Démarrez ou mettez en pause la lecture.
Pour reprendre la lecture, appuyez sur ▶II ou ▶.

4 **Appareil : VOLUME/DJ CONTROL**

Réglez le volume.
Réglez le niveau DJ EFFECT (page 31).
Vous ne pouvez pas utiliser ce bouton pour régler le volume lorsque DJ EFFECT est activé.

Télécommande : DJ CONTROL +/–

Réglez le niveau DJ EFFECT.

Télécommande : VOLUME +/–*

Réglez le volume.

5 **N (Marque N) (page 25)**

Indication du point de contact NFC (Near Field Communication).

6 **Plateau de disque**

7 **OPTIONS**

Basculez vers le menu des options ou quittez-le.

8 **≜ OPEN/CLOSE**

Insérez ou éjectez un disque.

9 **LED COLOR (page 35)**

Modifiez la couleur de l'illumination sur les enceintes et l'appareil (SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement).

LED PATTERN (page 35)

Modifiez la configuration de l'illumination sur les enceintes et l'appareil.

10 **CD**

Sélectionnez la fonction CD.

Appareil : USB/USB SELECT
Télécommande : USB

Sélectionnez la fonction USB.
Sélectionnez le périphérique USB raccordé au port ψ A ou ψ B en mode USB.

Appareil : TUNER/BAND

Sélectionnez la fonction TUNER.
Sélectionnez la bande FM ou AM en mode TUNER.

Appareil : AUDIO IN

Sélectionnez la fonction AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2.

Télécommande : FUNCTION

Sélectionnez une fonction.

11 **Capteur de télécommande**

12 **Panneau de l'afficheur**

13 **REC TO USB B**

Transférez la musique vers le périphérique USB en option raccordé au port ψ B.

14 **Port ψ (USB) B (REC/PLAY)**

Raccordez et transférez vers un périphérique USB en option.

15 **Prise MIC**

Raccordez un microphone.

MIC LEVEL (MIN/MAX)

Réglez le volume du microphone.

16 **Port ψ (USB) A (PLAY)**

Raccordez un périphérique USB en option.

17 **FLANGER, ISOLATOR, PAN, WAH (page 31)**

Sélectionnez le type DJ EFFECT.

18 **BLUETOOTH (page 26, 27)**

Appuyez pour sélectionner la fonction *Bluetooth*.
Maintenez enfoncé pour activer l'appairage *Bluetooth* pendant que la fonction *Bluetooth* est activée.

19 **Panneau inférieur (page 13)**

20 **SLEEP (page 35)**

Réglez la minuterie de mise en veille.

21 **REPEAT/FM MODE**

Ecoutez un disque, un périphérique USB, une plage ou un fichier unique plusieurs fois (page 18).
Sélectionnez le mode de réception FM (mono ou stéréo) (page 22).

22 **DISPLAY**

Modifiez les informations sur le panneau de l'afficheur.

23 **SEARCH/MEMORY**

Basculez en mode de recherche ou quittez ce mode.
Préréglez la station de radio (page 23).

24 **CLEAR**

Supprimer la dernière étape de la liste programmée.

25 **TIMER MENU (page 14, 36)**

Régler l'horloge et les minuteries.

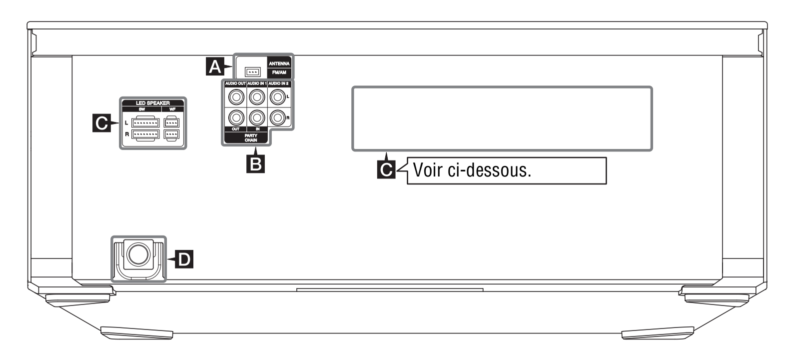
26 **PLAY MODE**

Sélectionnez le mode de lecture d'un AUDIO CD, d'un disque MP3 ou d'un périphérique USB (page 17).

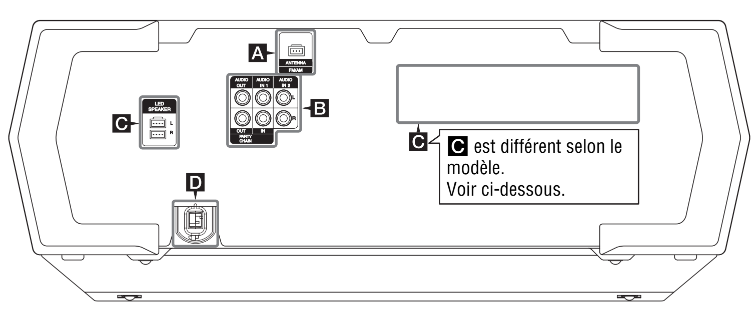
* Les touches VOLUME + et ▶ ont un point tactile. Utilisez ce point tactile comme repère lorsque vous utilisez le système.

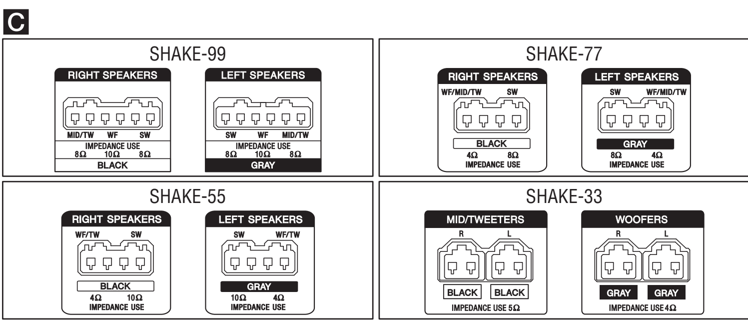
Raccordement du système en tout sécurité

SHAKE-99



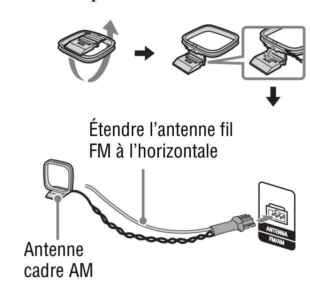
SHAKE-77/SHAKE-55/SHAKE-33





A Antennes

Recherchez un emplacement et une orientation qui assurent une bonne réception quand vous installez les antennes.
Gardez les antennes à distance des cordons d'enceintes, du cordon d'alimentation et du câble USB afin d'éviter les parasites.



B Audio

Utilisez un cordon audio (non fourni) pour établir l'une ou l'autre connexion comme suit :

– Prises AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R

– Raccordez aux prises d'entrée audio d'un appareil en option.
– Raccordez à un autre système audio pour profiter de la fonction Chaîne Party (page 32).

– Prises AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R

– Raccordez aux prises de sortie audio d'un téléviseur ou d'un appareil audio/vidéo. Le son est émis via ce système.
– Raccordez à un autre système audio pour profiter de la fonction Chaîne Party (page 32).

– Prises AUDIO IN 2 L/R

Raccordez aux prises de sortie audio d'un ordinateur ou d'une console de jeux. Le son est émis via ce système.

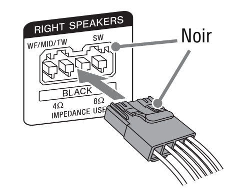
C Enceintes

– Bornes LEFT SPEAKERS et RIGHT SPEAKERS (SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement)

– Bornes MID/TWEETERS et WOOFERS (SHAKE-33 uniquement)

Raccordez les connecteurs d'enceinte de la couleur correspondant aux bornes d'enceinte de l'appareil.

Exemple :



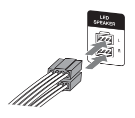
Remarques

- Veillez à n'utiliser que les enceintes fournies.
- Lorsque vous raccordez les cordons d'enceinte, insérez les connecteurs bien droits dans les bornes.

– Bornes LED SPEAKER

Raccordez le connecteur LED SPEAKER de l'enceinte à cette borne. L'éclairage sur les enceintes réagira en fonction de la source musicale. Vous pouvez sélectionner la configuration et la couleur de l'illumination en fonction de vos préférences (page 35).

Exemple :

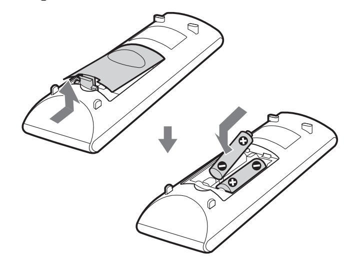


D Alimentation

Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale. La démonstration apparaît sur le panneau de l'afficheur. Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système et la démonstration s'achève automatiquement.
Si l'adaptateur fourni sur la fiche ne convient pas à votre prise murale, retirez-le de la fiche (uniquement dans le cas de modèles dotés d'un adaptateur).

Insertion des piles

Insérez les deux piles R6 (format AA) fournies, en respectant les polarités indiquées ci-dessous.



Remarques

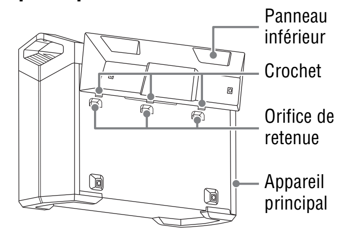
- Ne mélangez pas une vieille pile et une pile neuve, ni différents types de piles.
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter qu'elles ne coulent et ne provoquent des dommages ou une corrosion.

Fixation du panneau inférieur

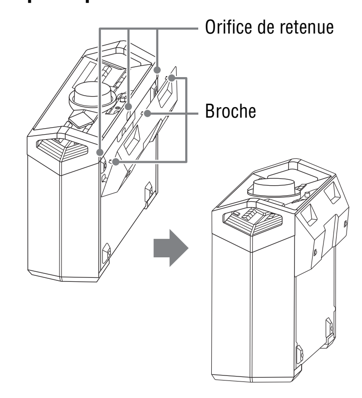
(SHAKE-77/SHAKE-55/SHAKE-33 uniquement)

Vous pouvez fixer le panneau inférieur fourni au bas de l'appareil principal afin de relever le panneau avant et faciliter les opérations.

1 Insérez les crochets du panneau inférieur dans les orifices de retenue au bas de l'appareil principal.



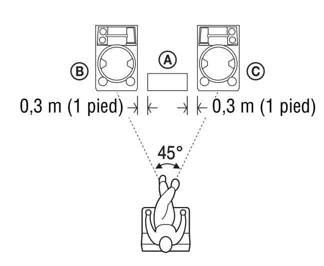
2 Insérez les broches du panneau inférieur dans les orifices de retenue. Poussez ensuite le panneau inférieur jusqu'à ce qu'il se bloque dans l'appareil principal.



Positionnement des enceintes

Pour obtenir des performances optimales du système, nous vous recommandons de placer les enceintes comme indiqué ci-dessous.

Ⓐ Appareil
Ⓑ Enceinte (gauche)
Ⓒ Enceinte (droite)



Réglage de l'horloge

Vous ne pouvez pas régler l'horloge en mode d'économie d'énergie.

1 **Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.**

2 **Appuyez sur TIMER MENU.**

Si « PLAY SET » apparaît sur le panneau de l'afficheur, appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « CLOCK SET », puis appuyez sur ⊕.

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler l'heure, puis appuyez sur ⊕.**

4 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler les minutes, puis appuyez sur ⊕.**

Modification du mode d'affichage

La démonstration apparaît sur le panneau de l'afficheur après que vous avez branché le cordon d'alimentation à une prise murale.

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pendant que le système est éteint.

Démonstration
L'afficheur change et l'indicateur clignote même lorsque le système est éteint.

Pas d'afficheur (Mode d'économie d'énergie)
L'afficheur est éteint pour économiser l'énergie. La minuterie et l'horloge continuent de fonctionner en interne.

Horloge
L'horloge s'affiche et bascule automatiquement en mode d'économie d'énergie après quelques secondes.

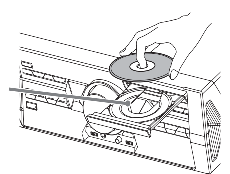
Lecture d'un disque

1 Appuyez sur CD.

2 Appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE sur l'appareil.

3 Chargez un disque avec la face portant l'étiquette orientée vers le haut sur le plateau de disque.

Lors de la lecture d'un disque de 8 cm, tel qu'un CD single, placez ce dernier sur le cercle intérieur du plateau



4 Appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE sur l'appareil pour fermer le plateau de disque.

Ne forcez pas le plateau de disque pour le fermer, car vous risqueriez d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

5 Appuyez sur ▶ pour démarrer la lecture.

Avant d'utiliser une périphérique USB avec ce système

Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur le site Web (page 39).

Pour sélectionner la source de lecture ou la destination du transfert (sélection de mémoire USB)

Si le périphérique USB comporte plus d'une mémoire (par exemple, une mémoire interne et une carte mémoire), vous pouvez sélectionner celle à utiliser comme source de lecture ou destination du transfert.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner une mémoire en cours de lecture ou de transfert. Assurez-vous de sélectionner une mémoire avant de démarrer la lecture ou le transfert.

1 Appuyez plusieurs fois sur USB/ USB SELECT jusqu'à ce que « USB A » ou « USB B » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

2 Raccordez un périphérique USB au port ψ A ou ψ B en fonction de votre sélection à l'étape 1.

3 Appuyez sur OPTIONS lorsque la lecture est arrêtée.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « USB MEM SEL », puis appuyez sur ENTER.

5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la mémoire de votre choix, puis appuyez sur ENTER.

Pour quitter le menu options, appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

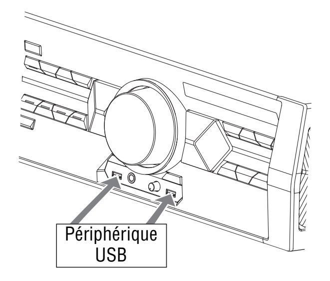
Lecture d'un périphérique USB

Les formats audio qui peuvent être lus par ce système sont les suivants :
– MP3 : l'extension de fichier « .mp3 »
– WMA : l'extension de fichier « .wma »
– AAC : l'extension de fichier « .m4a », « .mp4 » ou « .3gp »

Si les fichiers audio porte les extensions de fichier indiquées ci-dessus mais n'ont pas les formats respectifs, le système peut produire des parasites ou mal fonctionner.

1 Appuyez plusieurs fois sur USB jusqu'à ce que « USB A » ou « USB B » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

2 Raccordez un périphérique USB au port ψ A ou ψ B en fonction de votre sélection à l'étape 1.



Remarques

- Vous pouvez utiliser votre iPhone/iPod avec ce système par connexion *Bluetooth* uniquement.
- Vous pouvez utiliser un adaptateur USB (non fourni) pour raccorder le périphérique USB à l'appareil si le périphérique USB ne peut pas être branché au port ψ.

3 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Les fichiers audio sont lus dans des ordres différents selon le mode de lecture (page 17).

Recherche d'une plage ou d'un fichier audio

(Recherche de plage)

1 Appuyez sur SEARCH.

« SEARCH » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

2 (Fichiers audio unique) Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le dossier de votre choix, puis appuyez sur ⊕ ou ►.

Pour effectuer une recherche dans d'autres dossiers, appuyez sur ← pour quitter, puis sélectionnez le dossier de votre choix.

3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner la plage ou le fichier audio de votre choix, puis appuyez sur ⊕ ou ►.

La lecture de la plage ou du fichier audio sélectionné commence.

Remarques sur disque

- (Pour AUDIO CD) Ce système peut reconnaître jusqu'à 99 plages.
- (Pour disques MP3) Ce système peut reconnaître jusqu'à
  – 999 dossiers (y compris le dossier racine et les dossiers vides).
  – 999 fichiers MP3 ;
  – 250 fichiers MP3 dans un dossier.
  – 8 niveaux de dossier (structure d'arborescence des fichiers).
- Les informations CD-TEXT ne sont pas prises en charge.

Remarques sur le périphérique USB

- Ce système peut reconnaître jusqu'à
  - 1 000 dossiers sur un périphérique USB (y compris le dossier racine et les dossiers vides) ;
  - 3 000 fichiers audio sur un périphérique USB ;
  - 250 fichiers audio dans un dossier.

Utilisation du mode de lecture

Lecture dans l'ordre d'origine (Lecture normale)

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE lorsque la lecture est arrêtée.

Lors de la lecture d'un disque

- (vide) : lit un disque
- FLDR* : lecture de tous les fichiers audio contenus dans le dossier spécifié sur le disque

* Lors de la lecture d'un AUDIO CD, « FLDR » effectue la même opération que le mode de lecture « (vide) ».

Lors de la lecture d'un périphérique USB

- ALL USB : lit tous les périphériques USB
- 1 USB : lit un périphérique USB
- FLDR : lecture de tous les fichiers audio contenus dans le dossier spécifié sur le périphérique USB

Lecture dans un ordre aléatoire (Lecture aléatoire)

Appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE lorsque la lecture est arrêtée.

Lors de la lecture d'un disque

- SHUF : lecture aléatoire de tous les fichiers audio sur un disque
- FLDR SHUF* : lecture aléatoire de tous les fichiers audio contenus dans le dossier spécifié sur le disque

* Lors de la lecture d'un AUDIO CD, « FLDR SHUF » est équivalent au mode de lecture « SHUF ».

Lors de la lecture d'un périphérique USB

- ALL USB SHUF : lecture aléatoire de tous les fichiers audio sur tous les périphériques USB
- 1 USB SHUF : lecture aléatoire de tous les fichiers audio sur un périphérique USB
- FLDR SHUF : lecture aléatoire de tous les fichiers audio contenus dans le dossier spécifié sur le périphérique USB

Remarque

Lorsque vous éteignez le système, le mode de lecture aléatoire sélectionné est effacé et le mode de lecture normal est rétabli.

Création de votre propre programme (Lecture programmée)

Vous pouvez effectuer un programme comprenant jusqu'à 25 étapes dans l'ordre de votre choix pour leur lecture.

1 Pour la fonction CD :

Appuyez sur CD pour sélectionner la fonction CD.

Pour la fonction USB :

Appuyez plusieurs fois sur USB pour sélectionner le périphérique USB de votre choix.

2 **Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que « PGM » disparaisse du panneau de l'afficheur.**

3 **(Fichiers audio unique) Appuyez plusieurs fois sur 🗀 +/– pour sélectionner un dossier.**

Si vous voulez programmer tous les fichiers contenus dans le dossier, appuyez sur ⊕.

4 **Appuyez plusieurs fois sur ⏮/⏭ pour sélectionner la plage ou le fichier audio de votre choix, puis appuyez sur ⊕.**

Numéro de plage ou de fichier sélectionné

Temps de lecture total du programme (y compris la plage ou le fichier sélectionné)

2 34.56

PGM

« --.-- » apparaît lorsque le temps de lecture total dépasse 100 minutes pour un AUDIO CD ou lorsque vous programmez un fichier audio.

5 **Répétez les étapes 3 à 4 pour programmer d'autres plages ou fichiers audio.**

6 **Appuyez sur ▶ pour démarrer la lecture programmée.**

Pour supprimer la dernière étape de la liste de programmation

Appuyez sur CLEAR lorsque la lecture est arrêtée.

Pour annuler la lecture programmée

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE jusqu'à ce que « PGM » disparaisse du panneau de l'afficheur.

Remarques

- (Fonction CD uniquement) La liste de programmation s'efface lorsque vous ouvrez le plateau de disque.
- (Fonction USB uniquement) La liste de programmation s'efface lorsque vous :
  – effectuez l'opération d'effacement.
  – retirez le périphérique USB.
  – changez la mémoire USB sélectionnée.

Lecture répétée (Lecture répétée)

Appuyez plusieurs fois sur REPEAT.

- ⟲ : répète tous les fichiers audio ou plages contenus dans un dossier/ programme ou sur un disque/ périphérique USB
- ⟲1 : répète une plage ou un fichier audio

Remarques sur le périphérique USB

- L'ordre de lecture du système peut être différent de celui du lecteur de musique numérique raccordé.
- Vous ne pouvez pas effacer des fichiers audio et des dossiers en mode de lecture aléatoire ou programmée.

Transfert USB

Transfert de musique

Vous pouvez transférer de la musique d'une source sonore vers un périphérique USB raccordé au port ⟟ B.

Le format audio des fichiers transférés par ce système est le format MP3. Toutefois, vous pouvez également transférer des fichiers WMA et AAC à partir du port USB A.

Remarques

- Ne débranchez pas le périphérique USB pendant une opération de transfert ou d'effacement. Vous risqueriez d'endommager les données stockées sur le périphérique USB ou d'abîmer le périphérique USB proprement dit.
- Les fichiers MP3/WMA/AAC sont transférés selon le même débit binaire que les fichiers d'origine.
- En cas de transfert à partir de la fonction AUDIO CD, TUNER, AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2, vous pouvez sélectionner le débit binaire avant de lancer le transfert.
- Les opérations d'effacement et de transfert USB sont désactivées lorsque le plateau de disque est ouvert.

Remarque sur les contenus protégés contre la copie

La musique transférée est exclusivement réservée à un usage privé. Pour utiliser des productions musicales en dehors de cette limite, vous devez obtenir l'autorisation des détenteurs des droits d'auteur.

Pour sélectionner la source de lecture ou la destination du transfert (sélection de mémoire USB)

Reportez-vous à page 15.

Pour sélectionner le débit binaire

Vous pouvez sélectionner un débit binaire supérieur pour transférer de la musique avec une meilleure qualité.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur OPTIONS.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « REC BIT RATE », puis appuyez sur ENTER.

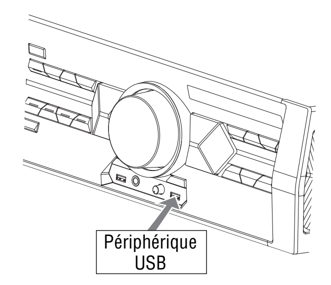
3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner le débit binaire de votre choix, puis appuyez sur ENTER.
   - 128 KBPS : les plages MP3 encodées ont une taille de fichier et une qualité audio inférieures.
   - 256 KBPS : les plages MP3 encodées ont une taille de fichier et une qualité audio supérieures.

   Pour quitter le menu options, appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

Transfert de musique à partir d'un disque ou d'un périphérique USB

Vous pouvez facilement transférer toute la musique sur un disque ou USB A vers USB B (Transfert synchronisé). Vous pouvez également transférer une plage ou un fichier audio unique en cours de lecture (Transfert REC1).
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Raccordez un périphérique USB transférable au port ψ B comme illustré ci-dessous.



Remarque

Vous pouvez utiliser un adaptateur USB (non fourni) pour raccorder le périphérique USB à l'appareil si le périphérique USB ne peut pas être branché au port ψ.

2 Pour un disque :

Appuyez sur CD, puis chargez le disque.

Pour USB :

Appuyez plusieurs fois sur USB/USB SELECT jusqu'à ce que « USB A » s'allume sur le panneau de l'afficheur, puis raccordez le périphérique USB contenant les fichiers audio à transférer vers le port ψ A.

3 Pour le transfert synchronisé :

Lorsque la lecture est arrêtée, appuyez plusieurs fois sur PLAY MODE sur la télécommande pour sélectionner le mode de lecture de votre choix.

Remarques

- Si vous lancez le transfert en mode de lecture aléatoire (« FLDR SHUF »), le mode de lecture sélectionné bascule automatiquement vers « FLDR ».
- Si vous lancez le transfert en mode de lecture aléatoire (sauf « FLDR SHUF »), lecture répétée ou lecture programmée sans étapes, le mode de lecture sélectionné bascule automatiquement vers Lecture normale.

Pour le transfert REC1 :

Sélectionnez la plage ou le fichier audio à transférer, puis lancez la lecture.

4 Appuyez sur REC TO USB B.

« PUSH ENTER » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

5 Appuyez sur ENTER.

Le transfert commence quand « DON'T REMOVE » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Pour le transfert synchronisé :

À la fin du transfert, la source du transfert et le périphérique USB s'arrêtent automatiquement.

Pour le transfert REC1 :

À la fin du transfert, la lecture du disque ou du périphérique USB continue.

Transfert de son analogique (Transfert analogique)

Vous pouvez transférer le son d'une source audio analogique (autre que les fonctions CD, USB ou *Bluetooth*) vers un périphérique USB.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Raccordez un périphérique USB transférable au port ψ B (page 20).

2 Appuyez plusieurs fois sur TUNER/BAND ou AUDIO IN pour sélectionner la source à transférer.

3 Appuyez sur REC TO USB B.

« PUSH ENTER » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

4 Appuyez sur ENTER.

Le transfert commence quand « DON’T REMOVE » apparaît sur le panneau de l’afficheur.

5 Démarrez la lecture de la source.

Pour arrêter le transfert

Appuyez sur ■.

Pour créer un nouveau fichier MP3

Appuyez sur REC TO USB B en mode de transfert analogique.
« NEW TRACK » apparaît sur le panneau de l’afficheur.
Un nouveau fichier MP3 est également créé automatiquement après une heure de transfert environ.

Remarques

- Lorsqu’un nouveau fichier MP3 est créé, le transfert est désactivé pour le moment.
- Si vous appuyez à nouveau sur REC TO USB B au bout de quelques secondes, un nouveau fichier MP3 pourra être créé.

Effacement des fichiers audio ou des dossiers d’un périphérique USB

Utilisez les touches de l’appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez plusieurs fois sur USB/ USB SELECT jusqu’à ce que « USB A » ou « USB B » s’allume sur le panneau de l’afficheur quand la lecture s’arrête.

2 Appuyez plusieurs fois sur ⏮/⏭ ou 🗀 +/– pour sélectionner le fichier audio ou le dossier.

3 Appuyez sur OPTIONS.

4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner « USB ERASE », puis appuyez sur ENTER.

« FOLDER ERASE » ou « TRACK ERASE » apparaît sur le panneau de l’afficheur.

5 Appuyez sur ENTER.

« COMPLETE » apparaît sur le panneau de l’afficheur.

Pour quitter le menu options, appuyez sur OPTIONS sur l’appareil.

Règles de génération de dossiers et de fichiers

Lors d’un transfert vers un périphérique USB, un dossier « MUSIC » est créé directement au-dessous du dossier « ROOT ». Les dossiers et les fichiers sont générés dans ce dossier « MUSIC » selon la méthode et la source de transfert comme suit :

Transfert synchronisé

Source	Nom du dossier	Nom du fichier
Fichiers audio	Identique à la source	
AUDIO CD	« CDDA0001 »*	« TRACK001 »*

Transfert REC1

Source	Nom du dossier	Nom du fichier
Fichiers audio	« REC1-MP3 »	Identique à la source
AUDIO CD	« REC1-CD »	« TRACK001 »*

Transfert analogique

Source	Nom du dossier	Nom du fichier
FM	« TUFM0001 »*	« TRACK001 »*
AM	« TUAM0001 »*	
AUDIO IN 1/ AUDIO IN 2	« EXAU0001 »*	

* Les numéros de dossiers et de fichiers sont ensuite attribués de façon séquentielle.

Transfert USB

Remarques sur le transfert

- Pendant le transfert (sauf pour le transfert analogique), aucun son n'est émis.
- Les informations CD-TEXT ne sont pas transférées vers les fichiers MP3 créés.
- Le transfert s'arrête automatiquement si :
  – l'espace disponible sur le périphérique USB est insuffisant pendant le transfert.
  – le nombre de fichiers audio ou de dossiers sur le périphérique USB atteint la limite que peut reconnaître le système (page 17).
- Si un dossier ou un fichier que vous essayez de transférer existe déjà sur le périphérique USB sous le même nom, un numéro séquentiel est ajouté après le nom sans écraser le dossier ou le fichier d'origine.
- Vous ne pouvez pas effectuer les opérations suivantes pendant le transfert :
  – Éjecter un disque.
  – Sélectionner un autre fichier ou plage.
  – Arrêter la lecture ou rechercher un point dans la plage ou le fichier.
  – Changer la fonction ou la bande du tuner.
- Lorsque vous transférez de la musique vers un Walkman® à l'aide de « Media Manager for WALKMAN », veillez à utiliser le format MP3.
- Lorsque vous raccordez un Walkman® au système, veillez à le faire après que le message « Creating Library » ou « Creating Database » a disparu de l'afficheur du Walkman®.

Tuner

Écoute de la radio

1 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner la bande FM ou AM.

2 Pour le balayage automatique :

Maintenez la touche TUNING+/– enfoncée jusqu'à ce que l'indication de fréquence change puis relâcher.
Le balayage s'arrête automatiquement lorsqu'une station est syntonisée, puis « TUNED » et « ST » (uniquement pour les programmes stéréo FM) s'allument sur le panneau de l'afficheur.
Si « TUNED » ne s'allume pas et le balayage ne s'arrête pas, appuyez sur ■ pour arrêter le balayage. Effectuez ensuite la syntonisation manuelle (ci-dessous).

Pour la syntonisation manuelle :

Appuyez plusieurs fois sur TUNING+/– pour syntoniser la station de votre choix.

Remarque

Lorsque vous syntonisez une station FM offrant des services RDS, des informations telles que le nom du service ou de la station sont fournis par les diffuseurs.
Vous pouvez vérifier les informations RDS en appuyant plusieurs fois sur DISPLAY.

Conseil

Pour réduire le bruit statique sur une station stéréo FM faible, appuyez plusieurs fois sur FM MODE jusqu'à ce que « MONO » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

Pour modifier l'intervalle de syntonisation AM (Sauf pour le modèle européen)

Le réglage par défaut de l'intervalle de syntonisation AM est 9 kHz (ou 10 kHz dans certaines régions). Vous ne pouvez pas modifier l'intervalle de syntonisation AM en mode d'économie d'énergie. Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez plusieurs fois sur TUNER/BAND pour sélectionner la bande AM.

2 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre le système.

3 Tout en maintenant la touche TUNER/BAND enfoncée, appuyez sur I/⏻.
« AM 9K STEP » ou « AM 10K STEP » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Lorsque vous modifiez l'intervalle, toutes les stations préréglées AM sont effacées.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez stocker jusqu'à 20 stations FM et 10 stations AM en tant que stations favorites.

1 Syntonisez la station de votre choix.

2 Appuyez sur MEMORY.

Numéro préréglé

MEMORY FM 1

TUNED
ST

3 Appuyez plusieurs fois sur TUNING+/– pour sélectionner le numéro préréglé de votre choix, puis appuyez sur ⊕.
« COMPLETE » apparaît sur le panneau de l'afficheur. La station est enregistrée.

Pour syntoniser une station préréglée

Appuyez plusieurs fois sur PRESET+/– (ou 🗀 +/– sur l'appareil) pour sélectionner le numéro préréglé de votre choix.

À propos de la technologie sans fil *Bluetooth*

La technologie sans fil *Bluetooth* est une technologie sans fil de courte portée qui permet la communication de données sans fil entre des périphériques numériques. La technologie sans fil *Bluetooth* opère dans un rayon de 10 mètres (33 pieds).

Versions, profils et codecs *Bluetooth* pris en charge

Versions *Bluetooth* prises en charge :
- Norme *Bluetooth* version 3.1

Profils *Bluetooth* pris en charge :
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile)
- SPP (Serial Port Profile)

Codecs *Bluetooth* pris en charge :
- SBC (Codec de sous-bande)
- AAC (Encodage audio avancé)

À propos de l'indicateur BLUETOOTH

L'indicateur BLUETOOTH s'allume ou clignote en bleu pour indiquer l'état *Bluetooth*.

État du système	État de l'indicateur
Veille *Bluetooth*	Clignote lentement
Appairage *Bluetooth*	Clignote rapidement
La connexion *Bluetooth* est établie	S'allume

Réglage des codecs audio *Bluetooth*

Vous pouvez recevoir les données en format codec AAC à partir d'un périphérique *Bluetooth*.

1 Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour sélectionner la fonction *Bluetooth*.

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

2 Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « BT AAC », puis appuyez sur ⊕.

4 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « BT AAC ON » ou « BT AAC OFF ».

- BT AAC ON : Activez la réception en format codec AAC.
- BT AAC OFF : Recevoir en format codec SBC.

Pour quitter le menu options, appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

Remarques
- Vous pouvez profiter d'un son de haute qualité si AAC est sélectionné. Si vous ne pouvez pas écouter de son AAC à partir de votre appareil, sélectionnez « BT AAC OFF ».
- Si vous modifiez ce réglage pendant que le système est connecté à un périphérique *Bluetooth*, ce dernier se déconnectera. Pour connecter le périphérique *Bluetooth*, rétablissez sa connexion.
- Si le son est interrompu en format codec AAC, sélectionnez « BT AAC OFF » pour annuler le réglage. Dans ce cas, le système reçoit le codec SBC.

Connexion d'un smartphone à l'aide de la fonction Une touche (NFC)

Qu'est-ce que « NFC » ?

NFC (Near Field Communication) est une technologie qui permet la communication sans fil à courte portée entre différents périphériques, par exemple des smartphones et des balises IC. Grâce à la fonction NFC, la communication de données peut s'effectuer facilement juste en touchant le point de contact désigné sur les périphériques compatibles avec NFC.

Lorsque vous touchez le système avec un smartphone compatible avec NFC, le système :
– s'allume automatiquement en mode *Bluetooth*.
– effectue automatiquement l'appairage.
– établit automatiquement la connexion *Bluetooth*.

1 Téléchargez et installez l'application « NFC Easy Connect ».

Téléchargez l'application gratuite pour Android depuis Google Play en recherchant le mot-clé « NFC Easy Connect » ou accédez directement au site à l'aide du code bidimensionnel ci-dessous. Des frais de communication des données peuvent vous être facturés.

Code bidimensionnel* pour accès direct

* Utilisez une application de lecture de code bidimensionnel.



Remarques

- Il est possible que l'application ne soit pas disponible dans certains pays/régions.
- Selon votre smartphone, vous pouvez utiliser la fonction NFC sans avoir à installer l'application. Dans ce cas, les opérations et spécifications peuvent être différentes. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre smartphone.

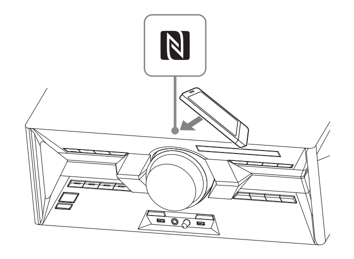
Smartphones compatibles
Smartphones intégrant une fonction NFC (Système d'exploitation : Android 2.3.3 ou toute version ultérieure, à l'exception d'Android 3.x)

2 Lancez l'application « NFC Easy Connect » sur votre smartphone.

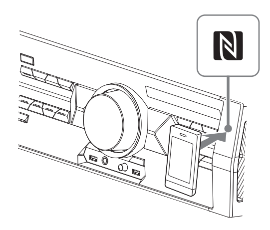
Assurez-vous que l'écran de l'application est affiché.

3 Avec le smartphone, touchez la marque N sur le système jusqu'à ce que le smartphone vibre.

SHAKE-99 :



SHAKE-77/SHAKE-55/SHAKE-33 :



Terminez la connexion en suivant les instructions affichées sur le smartphone.
Quand la connexion *Bluetooth* est établie, l'indicateur BLUETOOTH cesse de clignoter et reste allumé. Le nom du périphérique *Bluetooth* apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Vous pouvez changer la source sonore du smartphone vers un autre périphérique *Bluetooth* compatible avec NFC.
Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique *Bluetooth*.

Conseil

Si l'appairage et la connexion *Bluetooth* échouent, procédez comme suit.
– Redémarrez « NFC Easy Connect » et déplacez lentement le smartphone sur la marque N.
– Retirez le boîtier du smartphone en cas d'utilisation d'un boîtier pour smartphone disponible dans le commerce.

Pour lire la musique stockée sur le smartphone

Démarrez la lecture d'une source audio sur le smartphone. Pour plus d'informations sur la lecture, reportez-vous au mode d'emploi de votre smartphone.

Pour déconnecter le smartphone

Avec le smartphone, touchez à nouveau la marque N sur le système.

Écoute de musique sur un périphérique *Bluetooth* en mode sans fil

Vous pouvez écouter de la musique à partir d'un périphérique *Bluetooth* sur une connexion sans fil.

Consultez les informations relatives aux périphériques *Bluetooth* compatibles sur le site Web (page 39).

Appairage de ce système avec un périphérique *Bluetooth*

L'appairage est une opération dans le cadre de laquelle des périphériques *Bluetooth* s'enregistrent les uns auprès des autres au préalable. Une fois l'appairage effectué, il n'est plus nécessaire de le réeffectuer. Si votre périphérique est un smartphone compatible avec NFC, la procédure d'appairage manuelle n'est pas nécessaire.

1 **Placez le périphérique *Bluetooth* à 1 mètre (3 pieds) du système.**

2 **Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour sélectionner la fonction *Bluetooth*.**

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Remarque

Si le système est connecté à un périphérique *Bluetooth*, appuyez sur BLUETOOTH pour déconnecter le périphérique *Bluetooth*.

3 **Maintenez BLUETOOTH enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes.**

« PAIRING » clignote sur le panneau de l'afficheur.

4 Effectuez la procédure d'appairage sur le périphérique *Bluetooth*.

Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre périphérique *Bluetooth*.

5 Sélectionnez le numéro de modèle de l'appareil sur l'affichage du périphérique *Bluetooth*.

Par exemple, sélectionnez « SONY:SHAKE-99 » (ou SHAKE-77/SHAKE-55/SHAKE-33). Si la clé d'accès est requise sur le périphérique *Bluetooth*, saisissez « 0000 ».

6 Établissez la connexion *Bluetooth* sur le périphérique *Bluetooth*.

Quand l'appairage est terminé et la connexion *Bluetooth* établie, le nom du périphérique *Bluetooth* apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Selon le périphérique *Bluetooth*, la connexion peut être établie automatiquement aussitôt l'appairage terminé.
Vous pouvez vérifier l'adresse du périphérique *Bluetooth* en appuyant plusieurs fois sur DISPLAY.

Remarques
- Vous pouvez appairer jusqu'à 9 périphériques *Bluetooth*. Lorsque le 10ème périphérique *Bluetooth* est appairé, le périphérique appairé le plus ancien sera supprimé.
- La « clé d'accès » peut s'appeler « Passcode », « PIN code », « PIN number » ou « Password », etc., selon le périphérique.
- L'état de veille de l'appairage du système est annulé au bout de 5 minutes. Si l'appairage échoue, répétez la procédure à partir de l'étape 1.
- Si vous voulez effectuer l'appairage avec un autre périphérique *Bluetooth*, répétez les étapes 1 à 6.

Pour annuler l'appairage

Maintenez BLUETOOTH enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes ou jusqu'à ce que « BLUETOOTH » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.

Lecture de musique à partir d'un périphérique *Bluetooth*

Vous pouvez utiliser un périphérique *Bluetooth* en lui connectant le système à l'aide d'AVRCP.
Vérifiez les éléments suivants avant de lire de la musique :
– La fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth* est activée.
– L'appairage est terminé.

1 Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour sélectionner la fonction *Bluetooth*.

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

2 Établissez la connexion avec le périphérique *Bluetooth*.

Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil pour le connecter au dernier périphérique *Bluetooth* connecté. Établissez la connexion *Bluetooth* à partir du périphérique *Bluetooth* si le périphérique n'est pas connecté. Une fois la connexion établie, le nom du périphérique *Bluetooth* apparaît sur le panneau de l'afficheur.

3 Appuyez sur ► pour démarrer la lecture.

Selon le périphérique *Bluetooth*,
- vous devrez peut-être appuyer sur ► deux fois.
- vous devrez peut-être lancer la lecture d'une source audio sur le périphérique *Bluetooth*.

Remarques

- Si le système n'est connecté à aucun périphérique *Bluetooth*, il se connecte automatiquement au dernier périphérique *Bluetooth* connecté lorsque vous appuyez sur ►.
- Si vous essayez de connecter un autre périphérique *Bluetooth* au système, le périphérique *Bluetooth* actuellement connecté sera déconnecté.

Pour déconnecter le périphérique *Bluetooth*

Appuyez sur BLUETOOTH sur l'appareil. « BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur. Selon le périphérique *Bluetooth*, la connexion *Bluetooth* peut être annulée automatiquement quand vous arrêtez la lecture.

Effacement de toutes les informations d'enregistrement d'appairage

Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Appuyez sur BLUETOOTH pour sélectionner la fonction *Bluetooth*.

« BLUETOOTH » apparaît sur le panneau de l'afficheur. Si le système est connecté à un périphérique *Bluetooth*, le nom de ce dernier apparaît sur le panneau de l'afficheur. Appuyez sur BLUETOOTH pour déconnecter le périphérique *Bluetooth*.

2 Maintenez ■ et 🗀 – enfoncés pendant 3 secondes environ.

« PAIR HISTORY » et « CLEAR » apparaissent sur le panneau de l'afficheur et toutes les informations d'appairage sont effacées.

Réglage du mode de veille *Bluetooth*

Le mode de veille *Bluetooth* permet au système de s'allumer automatiquement quand vous établissez la connexion *Bluetooth* à partir d'un périphérique *Bluetooth*.

1 Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « BT STANDBY », puis appuyez sur ⊕.

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « STANDBY ON » ou « STANDBY OFF ».**

4 **Appuyez sur I/⏻ pour éteindre le système.**

Quand le mode de veille *Bluetooth* est réglé sur « ON », le système attend que soit établie une connexion *Bluetooth*, même si le système a été éteint. Quand une connexion *Bluetooth* est établie, le système s'allume automatiquement.

Réglage du signal *Bluetooth*

Vous pouvez vous connecter au système à partir d'un périphérique *Bluetooth* appairé dans toutes les fonctions dès qu'un signal *Bluetooth* est activé. Le signal *Bluetooth* est activé par défaut.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

Maintenez MOVIE/GAME et LED COLOR enfoncés pendant 3 secondes environ.

« BT ON » ou « BT OFF » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

Remarques

- Vous ne pouvez pas effectuer les opérations suivantes si le signal *Bluetooth* est désactivé :
  - Appairage avec un périphérique *Bluetooth*
  - Effacement des informations d'appairage
  - Utilisation de « SongPal » via *Bluetooth*
- Lorsque le signal *Bluetooth* est désactivé, ce système ne peut pas être détecté et la connexion ne peut pas être établie à partir d'un périphérique *Bluetooth*.
- Si vous mettez un smartphone compatible avec NFC en contact avec le système ou réglez le *Bluetooth* en mode de veille, les signaux *Bluetooth* seront activés automatiquement.

Utilisation de « SongPal » via *Bluetooth*

À propos de l'application

Une application dédiée à ce modèle est disponible sur Google Play et sur App Store. Recherchez « SongPal » et téléchargez l'application gratuite pour en savoir plus sur les fonctionnalités pratiques.

La technologie *Bluetooth* est compatible avec l'iPhone 5s, l'iPhone 5c, l'iPhone 5, l'iPhone 4s, l'iPhone 4, l'iPhone 3GS, l'iPod touch (5ème génération), l'iPod touch (4ème génération).

Réglage du son

Pour	Action
Renforcer les graves et générer un son plus puissant	Appuyez sur BASS BAZUCA sur l'appareil.
Réduire les sons graves (BASS CUT)	Maintenez BASS BAZUCA enfoncé sur l'appareil pendant plus de 2 secondes. Pour annuler l'effet BASS CUT, appuyez à nouveau sur BASS BAZUCA. **Remarques** • Si l'effet BASS CUT est activé, l'indicateur BASS BAZUCA clignote et « BASS CUT » apparaît sur le panneau de l'afficheur toutes les 10 secondes. • L'effet BASS CUT est désactivé automatiquement lorsque vous mettez le système hors tension.
Sélectionner un effet sonore préréglé	Appuyez sur MUSIC ou MOVIE/GAME. Pour annuler l'effet sonore préréglé, appuyez plusieurs fois sur MUSIC afin de sélectionner « FLAT ».

Sélection du mode Football Virtuel

Vous pouvez avoir l'impression de vous trouver dans un stade pendant que vous regardez la diffusion d'un match de football.

Appuyez plusieurs fois sur FOOTBALL pendant le visionnage de la diffusion d'un match de football.

- NARRATION ON : Vous pouvez profiter d'une ambiance de stade immersive à travers des chants de supporters d'une meilleure qualité.
- NARRATION OFF : Vous pouvez profiter d'une ambiance de stade davantage immersive en minimisant le volume de la voix des commentateurs, en plus de l'amélioration des chants des supporters.

Pour annuler le mode Football Virtuel

Appuyez plusieurs fois sur MUSIC pour sélectionner « FLAT ».

Remarques

- Nous vous conseillons de sélectionner le mode football lors du visionnage de la diffusion d'un match de football.
- Si vous entendez des sons peu naturels dans le contenu lorsque « NARRATION OFF » est sélectionné, il est recommandé de sélectionner « NARRATION ON ».
- Cette fonctionnalité ne prend pas en charge le son mono.
- Vous ne pouvez sélectionner le mode Football Virtuel que si la fonction AUDIO IN 1 ou AUDIO IN 2 est sélectionnée.

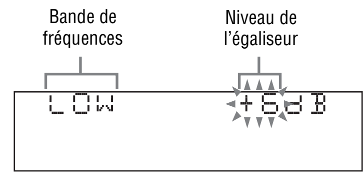
Création de vos propres effets sonores

Vous pouvez augmenter ou baisser les niveaux de bandes de fréquences spécifiques, puis enregistrer en mémoire ce réglage en tant que « CUSTOM EQ ».

1 Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « EQ EDIT », puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler le niveau de l'égaliseur, puis appuyez sur ⊕.



4 Répétez les étapes 3 pour régler le niveau d'autres bandes de fréquences et effets surround.

Pour quitter le menu options, appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

Pour sélectionner le réglage d'égaliseur personnalisé

Appuyez plusieurs fois sur MUSIC pour sélectionner « CUSTOM EQ ».

Création d'une ambiance de fête

(DJ EFFECT)

1 Appuyez sur la touche suivante pour sélectionner le type d'effet.

La touche sélectionnée s'allume et l'effet est activé.

- FLANGER : Créez un effet flanger profond similaire au bruit d'un réacteur d'avion.
- ISOLATOR : Isolez une bande de fréquences spécifique en ajustant les autres bandes de fréquences. Par exemple, si vous voulez vous focaliser sur les voix.
- PAN : Crée une impression de son en mouvement autour des enceintes entre les canaux gauche et droit.
- WAH : Crée un effet sonore spécial de type « Wah-wah » en déplaçant automatiquement la fréquence d'un filtre de bas en haut.

2 Appuyez sur DJ CONTROL +/– pour régler le niveau d'effet.

Pour désactiver l'effet

Appuyez à nouveau sur la touche de l'effet sélectionné.

Remarques

- La fonction DJ EFFECT est désactivée automatiquement lorsque vous éteignez le système ou changez la fonction ou la bande du tuner.
- Si vous activez l'effet DJ EFFECT en cours de transfert, l'effet sonore ne sera pas transféré vers le périphérique USB.
- Vous ne pouvez pas utiliser VOLUME/DJ CONTROL pour régler le volume lorsque DJ EFFECT est activé. Appuyez sur VOLUME +/– sur la télécommande pour régler le volume.

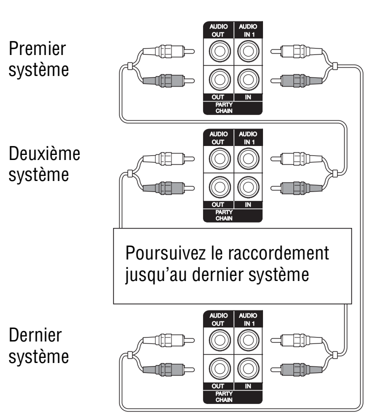
Utilisation de la fonction Chaîne Party

Vous pouvez connecter plusieurs systèmes audio dans une chaîne pour créer un environnement festif plus intéressant et produire un son plus fort. Activer un système de la chaîne en tant qu « Hôte Party » et partager la musique. Les autres systèmes deviennent « Invité Party » et lisent la même musique que le système « Hôte Party ».

Configuration de la Chaîne Party

Vous pouvez configurer une Chaîne Party en raccordant tous les systèmes à l'aide de cordons audio (non fourni).
Avant de raccorder des cordons, veillez à débranchez le cordon d'alimentation.

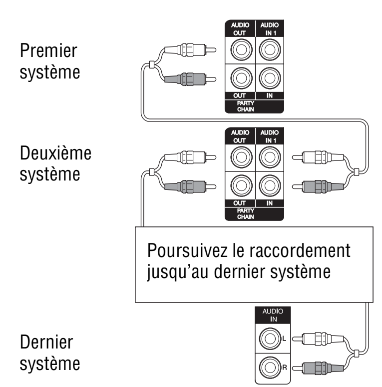
A Si tous les systèmes sont équipés de la fonction Chaîne Party



Lors de la connexion A

- Tout système peut devenir un Hôte Party dans cette connexion.
- Vous pouvez sélectionner un nouveau système Hôte Party lorsque la fonction Chaîne Party est activée. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Pour sélectionner un nouveau système Hôte Party » (page 34).
- Dans cette connexion, le dernier système doit être raccordé au premier système.

B Si un des systèmes n'est pas équipé de la fonction Chaîne Party



Lors de la connexion B

- Vous pouvez raccorder le système qui n'est pas équipé de la fonction Chaîne Party au dernier système.Veillez à sélectionner la fonction correspondant aux prises « AUDIO IN » jacks du dernier système.
- Vous devez sélectionner le premier système en tant que Hôte Party de sorte que tous les systèmes lisent la même musique quand la fonction Chaîne Party est activée.
- Dans cette connexion, le dernier système n'est pas raccordé au premier système.

Profiter de la fonction Chaîne Party

Pour activer la fonction Chaîne Party, procédez comme décrit ci-dessous.

1 Branchez le cordon d'alimentation et allumez tous les systèmes.

2 Réglez le volume sur chaque système.

3 Activez la fonction Chaîne Party sur le système que vous voulez définir comme Hôte Party.

Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner la fonction (sauf AUDIO IN 1) de votre choix, puis démarrez la lecture. Maintenez MUSIC/PARTY CHAIN enfoncé sur l'appareil pendant 2 secondes.
« PARTY CHAIN » apparaît sur le panneau de l'afficheur. Le système démarre la session Party comme Hôte Party et les autres systèmes deviennent Invité Party automatiquement. Tous les systèmes lisent la même musique que le système Hôte Party.

Remarques

- Selon le nombre total de systèmes que vous avez raccordés, le système Invité Party peut mettre du temps à démarrer la lecture de la musique.
- La modification du niveau de volume et de l'effet sonore sur le système Hôte Party n'affectera pas la sortie sur le système Invité Party.
- Le système Invité Party continue de lire la musique source du système Hôte Party, y compris quand vous modifiez la fonction sur le système Invité Party. Toutefois, vous pouvez régler le volume et modifier l'effet sonore sur le système Invité Party.
- (SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement) Quand vous utilisez le microphone sur le système Hôte Party, le son n'est pas émis par le système Invité Party.
- Le système qui n'est pas équipé de la fonction Chaîne Party ne peut pas devenir un Hôte Party.
- Lorsque la fonction Chaîne Party est activée tandis que l'un des systèmes de la connexion effectue un transfert USB, la fonction Chaîne Party n'est pas activée sur ce système ni sur les systèmes connectés après lui. La fonction Chaîne Party ne sera activée qu'après que ce système ait terminé ou interrompu le transfert USB.
- Pour plus d'informations sur l'opération sur d'autres systèmes, reportez-vous au mode d'emploi des systèmes.

Pour sélectionner un nouveau système Hôte Party

Quand vous établissez la connexion A, vous pouvez sélectionner un autre système en tant que nouveau système Hôte Party.
Répétez l'étape 3 décrite à la section « Profiter de la fonction Chaîne Party » sur le système que vous voulez définir comme nouveau système Hôte Party.
Le système Hôte Party actuel devient automatiquement le système Invité Party. Tous les systèmes lisent la même musique que le nouveau système Hôte Party.

Remarques

- Vous ne pouvez sélectionner un autre système en tant que nouveau système Hôte Party qu'une fois que tous les systèmes ont terminé la fonction Chaîne Party.
- Répétez l'étape ci-dessus si le système sélectionné n'est pas remplacé par un nouveau système Hôte Party après quelques secondes.

Pour désactiver la fonction Chaîne Party

Sur le système Hôte Party, maintenez MUSIC/PARTY CHAIN enfoncé sur l'appareil pendant 2 secondes.

Remarque

Répétez l'étape ci-dessus si le système ne désactive pas la Chaîne Party après quelques secondes.

Chant

(SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement)

Vous pouvez chanter en accompagnement de toute source audio lue sur ce système.

1 Tournez MIC LEVEL sur MIN pour baisser le niveau du volume du microphone.

2 Raccordez un microphone à la prise MIC de l'appareil.

3 Démarrez la lecture de la musique et le réglage du volume.

4 Tournez MIC LEVEL pour régler le volume du microphone.

En cas de retour acoustique (ronronnements), baissez le volume, éloignez le microphone des enceintes ou changez l'orientation du microphone.
Lorsque vous avez terminé, débranchez le microphone.

Remarque

Le son émis par le microphone ne sera pas transféré vers le périphérique USB pendant le transfert USB.

Modification de la configuration de spectre du panneau de l'afficheur

1 Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

2 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « SPECTRUM », puis appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la configuration de spectre de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

Pour quitter le menu options, appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

Affichage d'informations sur le panneau de l'afficheur

Appuyez plusieurs fois sur DISPLAY pendant que le système est allumé.

Vous pouvez afficher les informations comme suit :

- Pour AUDIO CD :
  - Temps de lecture écoulé et temps de lecture restant pendant la lecture.
  - Temps de lecture total lorsque la lecture est arrêtée.
- Pour les fichiers audio :
  - Temps de lecture écoulé, nom du fichier et nom du dossier.
  - Titre, artiste et informations sur l'album.

Remarque

Le temps de lecture écoulé d'un fichier audio encodé à l'aide d'un VBR (débit binaire variable) ne s'affiche pas correctement.

Modification de la configuration et la couleur de l'illumination

Appuyez sur LED PATTERN ou LED COLOR pour afficher le réglage actuel. Appuyez plusieurs fois pour sélectionner la configuration de l'illumination sur l'appareil et les enceintes, ou la couleur sur l'appareil (SHAKE-99/ SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement) et les enceintes.

Pour désactiver l'illumination, appuyez sur plusieurs fois LED PATTERN pour sélectionner « LED OFF ».

Remarque

Si la luminosité de l'illumination est éblouissante, éclairez la pièce ou éteignez l'illumination.

Utilisation des minuteries

Le système propose trois fonctions de minuterie. Vous ne pouvez pas activer simultanément le déclencheur de lecteur par minuterie et la minuterie d'enregistrement. Si vous utilisez l'une de ces minuteries avec la minuterie de mise en veille, cette dernière a la priorité.

Minuterie de mise en veille

Vous pouvez vous endormir pendant que vous écoutez de la musique. Le système s'éteinte après l'heure préréglée.

Appuyez plusieurs fois sur SLEEP.

Pour annuler la minuterie de mise en veille, appuyez plusieurs fois sur SLEEP pour sélectionner « SLEEP OFF ».

Conseil

Pour vérifier le temps restant avant que le système ne s'éteigne, appuyez sur SLEEP.

Déclencheur de lecteur par minuterie/Minuterie d'enregistrement

Vérifiez que vous avez bien réglé l'horloge.

Déclencheur de lecteur par minuterie :

Vous pouvez vous réveiller au son d'un disque, du tuner ou d'un périphérique USB à une heure préréglée.

Minuterie d'enregistrement :

Vous pouvez transférer de la musique d'une station de radio préréglée vers un périphérique USB à une heure définie.

1 Pour le déclencheur de lecteur par minuterie :

Préparez la source audio, puis appuyez sur VOLUME +/– pour régler le volume.
Pour démarrer à partir d'une plage ou d'un fichier spécifique, créez votre propre programme (page 17).

Pour la minuterie d'enregistrement :

Syntonisez la station de radio préréglée (page 23).

2 Appuyez sur TIMER MENU.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « PLAY SET » ou « REC SET », puis appuyez sur ⊕.

4 Réglez l'heure de début de la lecture ou du transfert.

Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour régler les heures/minutes, puis appuyez sur ⊕.

5 Procédez comme décrit à l'étape 4 pour régler l'heure d'arrêt de la lecture ou du transfert.

6 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner la source audio de votre choix, puis appuyez sur ⊕.

Pour la minuterie d'enregistrement :

Raccordez un périphérique USB transférable au port ψ B.

7 Appuyez sur I/⏻ pour éteindre le système.

Remarque

Si le système reste allumé, les minuteries ne s'appliqueront pas.

Pour vérifier le réglage de la minuterie ou activer à nouveau cette dernière

1 Appuyez sur TIMER MENU.
« TIMER SELECT » clignote sur le panneau de l'afficheur.

2 Appuyez sur ⊕.

3 Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « PLAY SELECT » ou « REC SELECT », puis appuyez sur ⊕.

Pour annuler la minuterie

Répétez la même procédure que celle décrite ci-dessus et sélectionnez « TIMER OFF » à l'étape 3, puis appuyez sur ⊕.

Remarques

- Le système s'allume avant l'heure préréglée. Si le système s'allume à l'heure préréglée ou si « STANDBY » clignote sur le panneau de l'afficheur, le déclencheur de lecteur par minuterie et la minuterie d'enregistrement n'exécuteront pas la lecture ou le transfert.
- N'utilisez pas le système entre le moment où il est allumé et le démarrage de la lecture ou du transfert.

Utilisation d'appareils en option

1 Appuyez plusieurs fois sur VOLUME – jusqu'à ce que « VOLUME MIN » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.

2 Raccordez un appareil en option (page 12).

3 Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner la fonction correspondant à l'appareil raccordé.

4 **Démarrez la lecture de l'appareil raccordé.**

5 **Appuyez plusieurs fois sur VOLUME + pour régler le volume.**

Remarque

Le système peut basculer automatiquement en mode de veille si le niveau de volume de l'appareil raccordé est trop bas. Réglez le niveau de volume de l'appareil. Pour désactiver la fonction de mise en veille automatique, reportez-vous à la section « Réglage de la fonction de mise en veille automatique » (page 37).

Désactivation des touches de l'appareil

(Child Lock)

Vous pouvez désactiver les touches de l'appareil (excepté I/⏻) pour éviter toute erreur de manipulation, comme les bêtises d'un enfant.

Maintenez ■ enfoncé sur l'appareil pendant plus de 5 secondes.

« CHILD LOCK » et « ON » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Vous ne pouvez commander le système qu'à l'aide des touches de la télécommande.
Pour annuler, maintenez ■ enfoncé sur l'appareil pendant plus de 5 secondes jusqu'à ce que « CHILD LOCK » et « OFF » apparaissent sur le panneau de l'afficheur.

Remarque

La fonction de verrouillage parental (Child Lock) est annulée quand vous débranchez le cordon d'alimentation.

Réglage de la fonction de mise en veille automatique

Ce système est doté d'une fonction de mise en veille automatique. Avec cette fonction, le système bascule automatiquement en mode de veille au bout de 15 minutes environ si aucune opération n'est exécutée ou aucun son n'est émis.
Par défaut, la fonction de mise en veille automatique est activée.

1 **Appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.**

2 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « AUTO STANDBY », puis appuyez sur ⊕.**

3 **Appuyez plusieurs fois sur ↑/↓ pour sélectionner « ON » ou « OFF ».**

Pour quitter le menu options, appuyez sur OPTIONS sur l'appareil.

Remarques

- Le message « AUTO STANDBY » clignote sur l'afficheur environ 2 minutes avant que le système bascule en mode de veille.
- La fonction de mise en veille automatique est inopérante en mode Tuner.
- Il est possible que le système ne bascule pas en mode de veille dans les cas suivants :
  – quand un signal audio est détecté ;
  – pendant la lecture de fichiers audio ;
  – pendant que le Déclencheur de lecteur par minuterie, la Minuterie d'enregistrement ou la Minuterie de mise en veille est en cours d'exécution.
  – (SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement) lorsque le microphone est raccordé.

Disques lisibles

- AUDIO CD
- CD-R/CD-RW
  - données audio
  - Fichiers MP3 conformes à ISO9660 niveau 1/niveau 2 ou Joliet (format d'expansion).

Remarques

- MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) est un format standard défini par ISO (Organisation de normalisation internationale) pour la compression des données audio. Les fichiers MP3 doivent être au format MPEG 1 Audio Layer-3.
- Le système peut uniquement lire les fichiers MP3 portant l'extension de fichier « .mp3 ».

Disques illisibles

- CD-ROM
- CD-R/CD-RW qui présente les conditions suivantes :
  - Enregistrés au format MP3 PRO
  - Enregistrés en mode multisession mais qui n'ont pas été finalisés en « fermant la session »
  - Enregistrés avec un périphérique d'enregistrement incompatible
  - Mauvaise qualité d'enregistrement
  - Rayés ou poussiéreux
  - Mal finalisés
- Disques de forme non-standard (p. ex. cœur, carré, étoile, etc.)
- Disques portant du scotch, du papier ou une étiquette
- Disques de location ou utilisés scellés sur lesquels la colle s'étend au-delà du scellé
- Disques portant des étiquettes imprimées avec une encre collante au toucher

Remarque sur DualDiscs

Un DualDiscs est un disque à double face sur lequel les données DVD sont enregistrées sur une face et les données audio numériques sur l'autre face. Toutefois, dans la mesure où la face stockant les données audio n'est pas conforme à la norme Compact Disc (CD), la lecture de ces supports sur ce produit n'est pas garantie.

Disques musicaux encodés avec des technologies de protection contre la copie

Ce produit est conçu pour lire les disques conformes à la norme Compact Disc (CD). Divers disques musicaux encodés avec des technologies de protection contre la copie sont commercialisés depuis quelque temps par les compagnies de disques. Sachez que certains de ces disques ne sont pas conformes à la norme CD et ne seront peut-être pas lisibles sur ce produit.

Remarques sur le disque multisession

- Ce système peut lire les disques multisession si un fichier MP3 est contenu dans la première session. Tous les fichiers MP3 enregistrés par la suite dans les sessions ultérieures pourront aussi être lus (Si des sessions ultérieures contiennent le format AUDIO CD, le système ne peut pas lire ces disques multisession).
- Si la première session est enregistrée au format AUDIO CD, seule celle-ci sera lue.

Sites Web relatifs aux périphériques compatibles

Consultez les sites Web indiqués ci-dessous pour obtenir les informations les plus récentes sur les périphériques USB et les périphériques *Bluetooth* compatibles.

Pour les clients en Amérique latine :
<http://esupport.sony.com/LA>
Pour les clients aux États-unis :
<http://esupport.sony.com/>
Pour les clients au Canada :
<http://esupport.sony.com/ca>
Pour les clients en Europe :
<http://support.sony-europe.com/>
Pour les clients dans d'autres pays/ régions :
<http://www.sony-asia.com/support>

Dépannage

En cas de problème avec votre système, identifiez votre problème dans la liste de contrôle du dépannage ci-dessous et exécutez l'action corrective indiquée.
Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Notez que si les techniciens changent certaines pièces lors de la réparation, celles-ci peuvent être conservées.

Si « PROTECT EXX » (X est un nombre) apparaît sur le panneau de l'afficheur

Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et vérifiez les éléments suivants.
- Utilisez-vous uniquement les enceintes fournies ?
- Les orifices de ventilation de l'appareil sont-ils obstrués ?

Après avoir vérifié les éléments indiqués ci-dessus et résolu tous les problèmes éventuels, rebranchez le cordon d'alimentation et rallumez le système. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Général

Le système a basculé en mode de veille.
- Ceci n'est pas un dysfonctionnement. Le système bascule automatiquement en mode de veille au bout de 15 minutes environ si aucune opération n'est exécutée ou aucun son n'est émis (page 37).

Le réglage de l'horloge ou de la minuterie est annulé.
- Le cordon d'alimentation est débranché ou une panne de courant s'est produite. Réglez à nouveau l'horloge (page 14) et la minuterie (page 35).

Aucun son n'est émis.
- Réglez le volume.
- Vérifiez les raccordements d'enceintes (page 11).
- Vérifiez le raccordement de l'appareil en option éventuel (page 11).
- Allumez l'appareil raccordé.
- Aucun son n'est émis pendant la minuterie d'enregistrement.
- Débranchez le cordon d'alimentation, puis rebranchez-le et allumez le système.

Le microphone n'émet aucun son. (SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement)
- Réglez le volume du microphone.
- Assurez-vous que le microphone est correctement raccordé à la prise MIC.
- Vérifiez que le microphone est allumé.

Ronflements ou parasites importants.
- Éloignez le système des sources de parasites.
- Raccordez le système à une autre prise murale.
- Installez un filtre de parasites (disponible dans le commerce) sur le cordon d'alimentation.
- Éteignez les équipements électriques environnants.
- Vous pouvez entendre le bruit des ventilateurs lorsque le système est en mode de veille ou en mode de lecture à bas volume. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

La minuterie ne fonctionne pas.
- Vérifiez le réglage de la minuterie et réglez l'heure correcte (page 35).
- Annulez la fonction Minuterie de mise en veille (page 35).

La télécommande ne fonctionne pas.
- Éliminez les obstacles entre la télécommande et l'appareil.
- Rapprochez la télécommande de l'appareil.
- Orientez la télécommande vers le capteur de l'appareil.
- Remplacez les piles (R6/format AA).
- Éloignez l'appareil de la lumière fluorescente.

Présence d'un retour acoustique.
- Baissez le volume.
- (SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement) Éloignez le microphone des enceintes ou changez l'orientation du microphone.

« PLEASE CONNECT ALL SPEAKERS » apparaît. (SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement)
- Assurez-vous que toutes les enceintes sont raccordées.

« CHILD LOCK » apparaît lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche de l'appareil.
- Désactivez la fonction Child Lock (page 37).

Enceintes

Le son est émis par un seul canal ou le volume gauche et droit est asymétrique.
- Placez les enceintes de façon aussi symétrique que possible.
- Assurez-vous que les enceintes sont correctement et fermement raccordées.
- La source lue est mono.

Aucun son n'est émis par une enceinte spécifique.
- Vérifiez que l'enceinte est correctement et fermement raccordée.

Lecteur de disques

Le plateau de disque ne s'ouvre pas et « LOCKED » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
- Consultez votre revendeur Sony le plus proche ou un centre de service après-vente agréé Sony local.

Le plateau de disque ne se ferme pas.
- Chargez le disque correctement.

Le disque ne s'éjecte pas.
- Vous ne pouvez pas éjecter le disque pendant un transfert synchronisé ou REC1 transfert CD-USB. Appuyez sur ■ pour annuler le transfert, puis appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE sur l'appareil pour éjecter le disque.
- Consultez votre revendeur Sony le plus proche.

La lecture ne démarre pas.
- Nettoyez le disque (page 46).
- Rechargez le disque.
- Chargez un disque que ce système est capable de lire (page 38).

- Retirez le disque et nettoyez l'humidité dessus, puis laissez le système allumé pendant quelques heures jusqu'à ce que l'humidité s'évapore.

Le son est entrecoupé.

- Nettoyez le disque (page 46).
- Rechargez le disque.
- Déplacez l'appareil vers un emplacement exempt de vibrations (p. ex., au-dessus d'un support stable).
- Éloignez les enceintes de l'appareil ou placez-les sur des supports distincts. Lorsque vous écoutez une plage comprenant des graves à un volume élevé, il est possible que la vibration des enceintes entrecoupe le son.

La lecture ne commence pas à partir de la première plage.

- Réglez le mode de lecture normal (page 17).

Les caractères des noms de dossiers, de plages et de fichiers et des balises ID3 ne s'affichent pas correctement.

- La balise ID3 n'est pas de la version 1(1.0/1.1) ou 2(2.2/2.3).
- Les codes de caractères qui peuvent être affichés par ce système sont les suivants :
  – Majuscules (A à Z)
  – Nombres (0 à 9)
  – Symboles (< > * +, [ ] \ _)
  D'autres caractères apparaissent comme « _ ».

Périphérique USB

Le transfert génère une erreur.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur le site Web (page 39).
- Le périphérique USB n'est pas correctement formaté. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment le formater.
- Éteignez le système et débranchez le périphérique USB. Si le périphérique USB est doté d'un interrupteur d'alimentation, éteignez le périphérique USB, puis rallumez-le après l'avoir retiré du système. Ensuite, effectuez à nouveau le transfert.
- Si les opérations de transfert et d'effacement sont répétées plusieurs fois, la structure des fichiers sur le périphérique USB est fragmentée. Reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou éteint en cours de transfert. Supprimez le fichier partiellement transféré, puis effectuez à nouveau le transfert. Si le problème persiste, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Impossible d'effacer des fichiers audio ou des dossiers stockés sur le périphérique USB.

- Vérifiez si le périphérique USB est protégé contre l'écriture.
- Le périphérique USB a été déconnecté ou éteint pendant l'opération d'effacement. Supprimez le fichier partiellement effacé. Si le problème persiste, il est possible que le périphérique USB soit endommagé. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

Aucun son n'est émis.

- Le périphérique USB n'est pas correctement raccordé. Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système et vérifiez que « USB A » ou « USB B » s'allume sur le panneau de l'afficheur.

Parasites, entrecoupements ou distorsions.

- Vous utilisez un périphérique USB non pris en charge. Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur le site Web (page 39).
- Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système.
- Les données musicales proprement dites contiennent des parasites ou le son est déformé. Il est possible que des parasites se soient infiltrés pendant le processus de transfert. Supprimez le fichier, puis réessayez d'effectuer le transfert.
- Le débit binaire utilisé lors de l'encodage des fichiers audio était faible. Envoyez les fichiers audio au périphérique USB avec un débit binaire supérieur.

« READING » s'affiche pendant une période prolongée ou la lecture tarde à démarrer.

- Le processus de lecture peut être long dans les cas suivants :
  - le périphérique USB contient de nombreux dossiers ou fichiers (page 17);
  - la structure des fichiers est extrêmement complexe ;
  - la capacité de mémoire est excessive ;
  - la mémoire interne est fragmentée.

« OVER CURRENT » apparaît.

- Un problème de niveau du courant électrique a été détecté sur le port A ou le port B. Éteignez le système et débranchez le périphérique USB du port. Assurez-vous que le périphérique USB ne pose aucun problème. Si le problème d'affichage persiste, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Affichage erroné.

- Il est possible que les données stockées sur le périphérique USB aient été endommagées. Effectuez à nouveau le transfert.
- Les codes de caractères qui peuvent être affichés par ce système sont les suivants :
  – Majuscules (A à Z)
  – Nombres (0 à 9)
  – Symboles (< > * +, [ ] \ _)
  D'autres caractères apparaissent comme « _ ».

Le périphérique USB n'est pas reconnu.

- Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système.
- Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur le site Web (page 39).
- Le périphérique USB ne fonctionne pas correctement. Reportez-vous au mode d'emploi du périphérique USB pour savoir comment résoudre ce problème.

La lecture ne démarre pas.

- Éteignez le système et raccordez à nouveau le périphérique USB, puis rallumez le système.
- Consultez les informations relatives aux périphériques USB compatibles sur le site Web (page 39).

La lecture ne commence pas à partir du premier fichier.

- Réglez le mode de lecture normal (page 17).

Impossible de lire le fichier audio.

- Les périphériques USB formatés avec des systèmes de fichiers autres que FAT16 ou FAT32 ne sont pas pris en charge.*
- Un fichier audio WMA dont le format est WMA DRM, WMA Lossless ou WMA PRO ne peut pas être lu.
- Un fichier audio AAC dont le format est AAC DRM ou AAC Lossless ne peut pas être lu.

- Les fichiers audio AAC encodés à 96 kHz ne peuvent pas être lus.
- Si plusieurs partitions existent sur un périphérique USB utilisé, il est possible que les fichiers ne puissent pas être lus.
- Le système peut lire jusqu'à une profondeur de 8 dossiers uniquement.
- Les fichiers cryptés ou protégés par des mots de passe, etc. ne peuvent pas être lus.
- Les fichiers dotés d'une protection contre la copie DRM (Digital Rights Management) ne peuvent pas être lus par ce système.
- Le fichier audio MP3 PRO peut être lu en tant que fichier audio MP3.

* Ce système prend en charge FAT16 et FAT32, mais il est possible que certains périphériques USB ne prennent pas en charge tous ces systèmes FAT. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de chaque périphérique USB ou contactez le fabricant.

Tuner

Présence de ronflements ou parasites importants ou réception de stations impossible. (« TUNED » ou « ST » clignote sur le panneau de l'afficheur.)

- Raccordez correctement l'antenne.
- Modifiez l'emplacement et l'orientation de l'antenne pour obtenir une bonne réception.
- Raccordez une antenne externe disponible dans le commerce.
- Si l'antenne AM fournie s'est délogée du support en plastique, consultez votre revendeur Sony le plus proche.
- Éteignez les équipements électriques environnants.

Périphérique *Bluetooth*

L'appairage n'a pas pu être effectué.

- Rapprochez le périphérique *Bluetooth* du système.
- L'appairage ne sera peut-être pas possible si d'autres périphériques *Bluetooth* sont présents autour du système. Dans ce cas, désactivez les autres périphériques *Bluetooth*.
- Veillez à saisir la clé d'accès correcte sur le périphérique *Bluetooth*.

Le périphérique *Bluetooth* ne peut pas détecter cet appareil, ou « BT OFF » apparaît sur le panneau de l'afficheur.

- Réglez le signal *Bluetooth* sur « BT ON » (page 29).

La connexion n'est pas possible.

- Le périphérique *Bluetooth* que vous avez essayé de connecter ne prend pas en charge le profil A2DP, et ne peut pas être connecté au système.
- Activez la fonction *Bluetooth* du périphérique *Bluetooth*.
- Établissez une connexion à partir du périphérique *Bluetooth*.
- Les informations d'enregistrement de l'appairage ont été effacées. Réeffectuez l'appairage.
- Effacez les informations d'enregistrement de l'appairage d'un périphérique *Bluetooth* (page 28) et réeffectuez l'appairage (page 26).

Le son est entrecoupé ou fluctue, ou la connexion est perdue.

- Le système et le périphérique *Bluetooth* sont trop éloignés l'un de l'autre.
- S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique *Bluetooth*, retirez-les ou évitez-les.

- Si des appareils génèrent des ondes électromagnétiques, par exemple un appareil LAN sans fil, d'autres périphériques *Bluetooth* ou un four micro-ondes à proximité, éloignez-les.

Le son de votre périphérique *Bluetooth* est inaudible sur ce système.

- Augmentez d'abord le volume sur votre périphérique *Bluetooth*, puis réglez le volume à l'aide de VOLUME +/–.

Il y a des distorsions du son, des ronflements ou des parasites importants.

- S'il y a des obstacles entre le système et votre périphérique *Bluetooth*, retirez-les ou évitez-les.
- Si des appareils génèrent des ondes électromagnétiques, par exemple un appareil LAN sans fil, d'autres périphériques *Bluetooth* ou un four micro-ondes à proximité, éloignez-les.
- Baissez le volume du périphérique *Bluetooth* connecté.

Chaîne Party

La fonction Chaîne Party ne peut pas être activée.

- Vérifiez les raccordements (page 32).
- Vérifiez que les cordons audio sont correctement raccordés.

« PARTY CHAIN » clignote sur le panneau de l'afficheur.

- La fonction AUDIO IN 1 est sélectionnée en même temps que la fonction Chaîne Party. Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour sélectionner une autre fonction.
- Redémarrez le système.

La fonction Chaîne Party ne fonctionne pas correctement.

- Éteignez le système. Allumez ensuite le système et activez la fonction Chaîne Party.

Pour réinitialiser le système

Si le système ne fonctionne toujours pas correctement, rétablissez les réglages par défaut d'usine.
Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1 Débranchez le cordon d'alimentation secteur et rebranchez-le.

2 Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.

3 Maintenez ■ et LED COLOR enfoncés pendant 3 secondes environ.
« RESET » apparaît sur le panneau de l'afficheur.
Les valeurs d'usine par défaut de tous les réglages configurés par l'utilisateur, par exemple les stations de radio préréglées, les minuteries et l'horloge, sont rétablies.

Messages

Il est possible que l'un des messages suivants s'affiche ou clignote sur le panneau de l'afficheur pendant l'opération.

CANNOT PLAY

Tous les disques ne pouvant pas êtres lus ont été insérés.

DEVICE ERROR

Le périphérique USB n'a pas pu être reconnu ou un périphérique inconnu est raccordé.

DEVICE FULL

La mémoire du périphérique USB est pleine.

FATAL ERROR

Le périphérique USB a été débranché pendant une opération de transfert ou d'effacement et a peut-être été endommagé.

FOLDER FULL

Vous ne pouvez pas effectuer le transfert vers le périphérique USB car le nombre de dossiers a atteint sa limite maximale.

NO DEVICE

Aucun périphérique USB n'est raccordé.

NO DISC

Il n'y a pas de disque sur le plateau de disque.

NO MEMORY

Aucun support de mémoire n'est inséré dans le périphérique USB pour la mémoire sélectionnée pour la lecture ou le transfert.

NO STEP

Toutes les étapes programmées ont été effacées.

NO TRACK

Aucun fichier lisible n'est chargé dans le système.

NOT IN USE

Vous avez essayé d'effectuer une opération spécifique dans des conditions où elle est interdite.

NOT SUPPORTED

Un périphérique USB non pris en charge est raccordé ou le périphérique USB est raccordé par le biais d'un concentrateur USB.

OFF TIME NG

Les heures de début et de fin du déclencheur de lecteur par minuterie ou de la minuterie d'enregistrement sont identiques.

PARTY GUEST

Le système devient un Invité Party lorsque la fonction Chaîne Party est activée.

PARTY HOST

Le système devient un Hôte Party lorsque la fonction Chaîne Party est activée.

PROTECTED

Le périphérique USB est protégé contre l'écriture.

PUSH STOP

Vous avez essayé d'effectuer une opération qui n'est possible que lorsque la lecture est arrêtée.

READING

Le système est en train de lire les informations du disque ou du périphérique USB. Certaines opérations ne sont pas disponibles.

REC ERROR

Le transfert n'a pas commencé, s'est arrêté à mi-chemin ou n'a pas pu s'exécuter pour une raison quelconque.

STEP FULL

Vous avez essayé de programmer plus de 25 étapes.

TRACK FULL

Vous ne pouvez pas effectuer le transfert vers le périphérique USB car le nombre de fichiers a atteint sa limite maximale.

Précautions

Lors du transport de l'appareil

Pour protéger le mécanisme de disque, procédez comme décrit ci-dessous. Utilisez les touches de l'appareil pour effectuer cette opération.

1. Appuyez sur I/⏻ pour allumer le système.
2. Appuyez sur CD.
3. Retirez le disque.
   Appuyez sur ⏏ OPEN/CLOSE pour ouvrir et fermer le plateau de disque. Attendez que « NO DISC » apparaisse sur le panneau de l'afficheur.
4. Débranchez le cordon d'alimentation secteur.

Remarques sur disques

- Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon en allant du centre vers le bord.
- Ne nettoyez pas les disques avec des solvants, par exemple des diluants à l'essence, ou des produits de nettoyage ou des vaporisateurs anti-statiques disponibles dans le commerce destinés aux disques vinyle.
- N'exposez pas les disques aux rayons du soleil ou à des sources de chaleur tels que des conduits de chauffage et ne les laissez pas dans une voiture directement garée au soleil.

Sécurité

- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez complètement le cordon d'alimentation (secteur) de la prise murale. Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil, saisissez-le toujours par la prise. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit.
- Si un objet ou un liquide venait à pénétrer dans le système, débranchez ce dernier et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- (Modèles américains et canadiens uniquement)
  Une lame de la prise est plus large que l'autre à des fins de sécurité et s'insère dans la prise murale d'une seule manière. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise complètement, contactez votre revendeur.
- Le cordon d'alimentation secteur ne doit être remplacé que dans un centre de service après-vente qualifié.

Lieu d'installation

- Ne placez pas le système en position inclinée ou à des endroits extrêmement chauds, froids, poussiéreux, sales, humides, insuffisamment aérés, sujets à vibration ou exposés aux rayons du soleil ou à une lumière vive.
- Prenez garde lorsque vous placez l'appareil ou les enceintes sur des surfaces ayant subi un traitement spécial (p. ex. cire, huile, polish), car leur surface risque de se tâcher ou de se décolorer.
- Si le système est directement déplacé d'un environnement froid à un environnement chaud, ou s'il est placé dans une salle très humide, l'humidité peut se condenser sur la lentille qui se trouve à l'intérieur de l'appareil, provoquant alors le dysfonctionnement de ce dernier. Dans ce cas, retirez le disque et laissez le système allumé pendant une heure environ jusqu'à ce que s'évapore l'humidité.

Accumulation de chaleur

- Il est normal que s'accumule la chaleur sur l'appareil pendant son fonctionnement. Il n'y a pas à s'en préoccuper.
- Ne touchez pas le boîtier si l'appareil a été utilisé en permanence à un volume élevé, car il risque d'être chaud.
- N'obstruez pas les orifices d'aération.

Système d'enceintes

Ce système d'enceintes ne fournit pas de protection contre les interférences magnétiques et l'image sur les téléviseurs installés à proximité peut se déformer. Dans ce cas, éteignez le téléviseur, patientez 15 à 30 minutes, puis rallumez le téléviseur. Si vous n'observez aucune amélioration, éloignez les enceintes du téléviseur.

Nettoyage du boîtier

Nettoyez ce système avec un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce.
N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudres à récurer ou de solvants, tels que du diluant, de l'essence ou de l'alcool.

À propos de la communication *Bluetooth*

- Les périphériques *Bluetooth* doivent être utilisés à une distance approximative de 10 mètres (33 pieds) (distance sans obstacle) les uns des autres. La portée de communication effective peut être plus courte dans les conditions suivantes.
  – Quand une personne, un objet métallique, un mur ou tout autre obstruction se trouve entre les périphériques connectés via *Bluetooth*
  – Emplacements où est installé un réseau LAN sans fil
  – Autour d'un four micro-ondes en cours d'utilisation
  – Emplacements où se produisent d'autres ondes électromagnétiques

- Les périphériques *Bluetooth* et LAN sans fil (IEEE 802.11b/g) utilisent la même bande de fréquences (2,4 GHz). Lors de l'utilisation de votre périphérique *Bluetooth* à proximité d'un périphérique doté d'une fonctionnalité LAN sans fil, des interférences électromagnétiques peuvent se produire. Cela peut entraîner un ralentissement des vitesses de transfert de données, des parasites ou l'impossibilité d'établir la connexion. Dans ce cas, essayez les solutions suivantes :
  – Essayez de connecter ce système et un périphérique *Bluetooth* à une distance d'au moins 10 mètres (33 pieds) de l'appareil LAN sans fil.
  – Éteignez l'appareil LAN sans fil lors de l'utilisation de votre périphérique *Bluetooth* dans un rayon de 10 mètres (33 pieds).
- Les ondes radio diffusées par ce système peuvent interférer avec le fonctionnement de certains appareils médicaux. Ces interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement, éteignez toujours ce système et le périphérique *Bluetooth* dans les sites suivants :
  – Dans les hôpitaux, à bord de trains et d'avions, dans les stations d'essence et sur tout site où des gaz inflammables peuvent être présents
  – À proximité de portes automatiques ou d'alarmes d'incendie
- Ce système prend en charge des fonctions de sécurité conformes avec la spécification *Bluetooth* afin de garantir une connexion sécurisée pendant la communication à l'aide de la technologie *Bluetooth*. Toutefois, il est possible que cette sécurité s'avère insuffisante en fonction des éléments composant l'environnement et d'autres facteurs. Par conséquent, soyez toujours vigilant lorsque vous communiquez à l'aide de la technologie *Bluetooth*.
- Sony décline toute responsabilité en cas d'endommagements ou de pertes résultant de fuites d'informations pendant une communication à l'aide de la technologie *Bluetooth*.
- La communication *Bluetooth* n'est pas forcément garantie avec tous les périphériques *Bluetooth* dont le profil est identique à celui de ce système.
- Les périphériques *Bluetooth* connectés à ce système doivent être conformes à la spécification *Bluetooth* définie par Bluetooth SIG, Inc., et ils doivent être certifiés conformes. Toutefois, même si un périphérique est conforme à la spécification *Bluetooth*, il peut arriver que le périphérique *Bluetooth*, du fait de ses caractéristiques ou spécifications, ne puissent pas être connecté ou induise des méthodes de commande, une utilisation ou un affichage différents.
- Des parasites peuvent se produire ou le son peut s'entrecouper selon le périphérique *Bluetooth* connecté à ce système, l'environnement de communication ou les conditions environnantes.

Spécifications

Section amplificateur

Les caractéristiques suivantes sont mesurées à

Modèles américains et canadiens :
120 V CA, 60 Hz

Modèle mexicain :
120 V à 240 V CA, 60 Hz

Modèle européen :
220 V à 240 V CA, 50/60 Hz

Modèles chiliens et boliviens :
220 V à 240 V CA, 50 Hz

Autres modèles :
120 V à 240 V CA, 50/60 Hz

SHAKE-99

WF (Haut-parleurs de basses)
Puissance de sortie (nominale) :
700 W + 700 W (à 10 ohms, 1 kHz, THD 1%)
Puissance de sortie RMS (référence) :
900 W + 900 W (par canal à 10 ohms, 1 kHz)

MID (Haut-parleurs de médiums)/
TW (Haut-parleurs d'aigus)
Puissance de sortie RMS (référence) :
300 W + 300 W (par canal à 8 ohms, 2 kHz)

SW (Caissons de graves)
Puissance de sortie RMS (référence) : 1 200 W + 1 200 W (par canal à 8 ohms, 100 Hz)

SHAKE-77

WF (Haut-parleurs de basses)/MID (Haut-parleurs de médiums)/TW (Haut-parleurs d'aigus)
Puissance de sortie (nominale) : 350 W + 350 W (à 4 ohms, 1 kHz, THD 1%)
Puissance de sortie RMS (référence) : 600 W + 600 W (par canal à 4 ohms, 1 kHz)
SW (Caissons de graves)
Puissance de sortie RMS (référence) : 1 200 W + 1 200 W (par canal à 8 ohms, 100 Hz)

SHAKE-55

WF (Haut-parleurs de basses)/TW (Haut-parleurs d'aigus)
Puissance de sortie (nominale) : 350 W + 350 W (à 4 ohms, 1 kHz, THD 1%)
Puissance de sortie RMS (référence) : 600 W + 600 W (par canal à 4 ohms, 1 kHz)
SW (Caissons de graves)
Puissance de sortie RMS (référence) : 900 W + 900 W (par canal à 10 ohms, 100 Hz)

SHAKE-33

WOOFERS
Puissance de sortie (nominale) : 350 W + 350 W (à 4 ohms, 100 Hz, THD 1%)
Puissance de sortie RMS (référence) : 600 W + 600 W (par canal à 4 ohms, 100 Hz)
MID (Haut-parleurs de médiums)/TWEETERS
Puissance de sortie RMS (référence) : 500 W + 500 W (par canal à 5 ohms, 1 kHz)

Entrées

AUDIO IN 1/PARTY CHAIN IN L/R
Tension 2 V, impédance 47 kohms
AUDIO IN 2 L/R
Tension 2 V, impédance 47 kohms
MIC (SHAKE-99/SHAKE-77/SHAKE-55 uniquement)
Sensibilité 1 mV, impédance 10 kohms
Port ψ (USB) A, ψ (USB) B
Type A

Sorties

AUDIO OUT/PARTY CHAIN OUT L/R
Tension 2 V, impédance 1 kohm

Section USB

Débit binaire pris en charge
WMA :
48 kbits/s à 192 kbits/s, VBR, CBR
AAC :
48 kbits/s à 320 kbits/s, VBR, CBR
Fréquences d'échantillonnage
WMA : 44,1 kHz
AAC : 44,1 kHz
Périphérique USB pris en charge
Classe de stockage de masse
Courant maximum
500 mA

Section Disque/USB

Débit binaire pris en charge
MPEG1 Layer-3 :
32 kbits/s à 320 kbits/s, VBR
MPEG2 Layer-3 :
8 kbits/s à 160 kbits/s, VBR
MPEG1 Layer-2 :
32 kbits/s à 384 kbits/s, VBR

Fréquences d'échantillonnage
MPEG1 Layer-3 :
32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
MPEG2 Layer-3 :
16 kHz/22,05 kHz/24 kHz
MPEG1 Layer-2 :
32 kHz/44,1 kHz/48 kHz

Section lecteur de disques

Système
Système audio numérique et CD

Propriétés de la diode laser
Durée d'émission : continue
Puissance du laser* : moins de 44,6 µW

* Cette puissance de sortie correspond à la valeur mesurée à une distance de 200 mm par rapport à la surface de lentille objective sur le bloc du phonocapteur laser avec une ouverture de 7 mm.

Réponse en fréquence
20 Hz à 20 kHz

Rapport signal/parasites
Plus de 90 dB

Gamme dynamique
Plus de 88 dB

Section tuner

Tuner FM stéréo, FM/AM superhétérodyne

Antenne :
Antenne fil FM
Antenne cadre AM

Section tuner FM

Plage de syntonisation
Modèles américains et canadiens :
87,5 MHz à 108,0 MHz (Incréments de 100 kHz)
Autres modèles :
87,5 MHz à 108,0 MHz (Incréments de 50 kHz)

Section tuner AM

Plage de syntonisation
Modèle européen :
531 kHz à 1 602 kHz (Incréments de 9 kHz)
Modèles panaméricains et australiens :
531 kHz à 1 710 kHz (Incréments de 9 kHz)
530 kHz à 1 710 kHz (Incréments de 10 kHz)
Autres modèles :
531 kHz à 1 602 kHz (Incréments de 9 kHz)
530 kHz à 1 610 kHz (Incréments de 10 kHz)

Section *Bluetooth*

Système de communication
Norme *Bluetooth* version 3.1

Sortie
Norme *Bluetooth* de classe de puissance 2

Portée de communication maximale
Champ de réception environ 10 m[1)]

Bande de fréquences
Bande 2,4 GHz (2,4000 GHz à 2,4835 GHz)

Méthode de modulation
FHSS (Freq Hopping Spread Spectrum)

Profils compatibles *Bluetooth*[2)]

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP 1.3 (Audio Video Remote Control Profile)

SPP (Serial Port Profile)

Codecs pris en charge

SBC (Codec de sous-bande)

AAC (Encodage audio avancé)

[1)] La plage réelle varie selon des facteurs tels que les obstacles présents entre les périphériques, les champs magnétiques autour d'un four micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.

[2)] Les profils standard *Bluetooth* indiquent l'objectif de la communication *Bluetooth* entre des périphériques.

Enceintes

SS-SHAKE99 pour SHAKE-99

Système d'enceintes

4 voies, Sound Pressure Horn et Bass Reflex

Haut-parleur

Haut-parleurs de basses : 250 mm (9 7/8 po), de type conique

Haut-parleurs d'aigus : 25 mm (1 po), à pavillon

Haut-parleurs de médiums : 100 mm (4 po), de type conique

Caissons de graves : 460 mm (18 po), de type conique

Impédance nominale

Haut-parleurs de médiums/haut-parleurs d'aigus : 8 ohms

Haut-parleurs de basses : 10 ohms

Caissons de graves : 8 ohms

Dimensions (l/h/p) (environ)

610 mm × 945 mm × 500 mm (24 1/8 po × 37 1/4 po × 19 3/4 po)

Poids (environ)

51,0 kg (112 livres 7 onces)

Quantité : 2 pièces

SS-SHAKE77 pour SHAKE-77

Système d'enceintes

4 voies, Sound Pressure Horn et Bass Reflex

Haut-parleur

Haut-parleurs de basses : 200 mm (7 7/8 po), de type conique

Haut-parleurs d'aigus : 25 mm (1 po), à pavillon

Haut-parleurs de médiums : 100 mm (4 po), de type conique

Caissons de graves : 380 mm (15 po), de type conique

Impédance nominale

Haut-parleurs de basses/haut-parleurs de médiums/haut-parleurs d'aigus : 4 ohms

Caissons de graves : 8 ohms

Dimensions (l/h/p) (environ)

510 mm × 783 mm × 450 mm (20 1/8 po × 30 7/8 po × 17 3/4 po)

Poids (environ)

35,0 kg (77 livres 3 onces)

Quantité : 2 pièces

SS-SHAKE55 pour SHAKE-55

Système d'enceintes

3 voies, Sound Pressure Horn et Bass Reflex

Haut-parleur

Haut-parleurs de basses : 200 mm (7 7/8 po), de type conique

Haut-parleurs d'aigus : 25 mm (1 po), à pavillon

Caissons de graves : 350 mm (14 po), de type conique

Impédance nominale

Haut-parleurs de basses/haut-parleurs d'aigus : 4 ohms

Caissons de graves : 10 ohms

Dimensions (l/h/p) (environ)

490 mm × 660 mm × 363 mm (19 3/8 po × 26 po × 14 3/8 po)

Poids (environ)

26,0 kg (57 livres 6 onces)

Quantité : 2 pièces

SS-SHAKE33 pour SHAKE-33

Système d'enceintes
 3 voies, Sound Pressure Horn
Haut-parleur
 Haut-parleurs de basses : 300 mm (12 po), de type conique
 Haut-parleurs d'aigus : 25 mm (1 po), à pavillon
 Haut-parleurs de médiums : 100 mm (4 po), de type conique
Impédance nominale
 Haut-parleurs de médiums/haut-parleurs d'aigus : 5 ohms
 Haut-parleurs de basses : 4 ohms
Dimensions (l/h/p) (environ)
 410 mm × 610 mm × 376 mm (16 1/4 po × 24 1/8 po × 14 7/8 po)
Poids (environ)
 18,5 kg (40 livres 13 onces)
Quantité : 2 pièces

Général

Alimentation
 Modèles américains et canadiens : 120 V CA, 60 Hz
 Modèle mexicain : 120 V à 240 V CA, 60 Hz
 Modèle européen : 220 V à 240 V CA, 50/60 Hz
 Modèles chiliens et boliviens : 220 V à 240 V CA, 50 Hz
 Autres modèles : 120 V à 240 V CA, 50/60 Hz
Consommation
 SHAKE-99 : 700 W
 SHAKE-77 : 525 W
 SHAKE-55 : 500 W
 SHAKE-33 : 350 W
Consommation (en mode d'économie d'énergie)
 0,5 W (Lorsque « BT STANDBY » est réglé sur « STANDBY OFF »)
 4 W (Lorsque « BT STANDBY » est réglé sur « STANDBY ON »)
Dimensions (l/h/p) (enceintes exclues) (environ)
 SHAKE-99 : 500 mm × 220 mm × 380 mm (19 3/4 po × 8 3/4 po × 15 po)
 SHAKE-77/SHAKE-55/SHAKE-33 : 505 mm × 160 mm × 350 mm (20 po × 6 3/8 po × 13 7/8 po)
Poids (enceintes exclues) (environ)
 SHAKE-99 : 10,0 kg (22 livres 1 once)
 SHAKE-77/SHAKE-55 : 7,6 kg (16 livres 13 onces)
 SHAKE-33 : 7,0 kg (15 livres 7 onces)
Accessoires fournis
 Télécommande (1)
 Piles R6 (format AA) (2)
 Antenne fil FM/antenne cadre AM (1)
 Panneau inférieur (1) (SHAKE-77/SHAKE-55/SHAKE-33 uniquement)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

http://www.sony.net/









 Printed in Malaysia



(2)